

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

COP. RESPONDENCIA: APARTADO 11.—Teléfono 25

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR RUFINO CANO DE RUEDA

REDACCION Y ADMINISTRACION: SAN AGUSTIN, 7

AÑO XLIV.—Número 13.590

Lunes 10 de Julio de 1944

Precio del ejemplar: 25 céntimos

## LA APLICACION DEL SEGURO DE ENFERMEDAD

Una orden del ministerio de Trabajo

Madrid, 10.—El «Boletín Oficial del Estado», del domingo, publica una Orden de Trabajo por la que se dispone que a efectos del régimen de ciertos establecido por Decreto de 2 de Mayo último, para la aplicación del Seguro de Enfermedad, las agrupaciones, Federaciones de Mutuales y Montepíos y las de Igualdad de Asistencia Médico-Farmacéutica, legalmente reconocidas, regularán su actuación en la forma especial que se indica y por las disposiciones complementarias que se establezcan. Las entidades jurídicas citadas tendrán personalidad para llevar a efecto, en forma colectiva, el concierto con la Caja Nacional del Seguro de Enfermedad para las prestaciones que en ella se deleguen, previa declaración de entidades colaboradoras del Seguro por el ministerio de Trabajo.

En la fijación del tanto por ciento necesario para atender a las prestaciones totales del Seguro, servirá de base el tipo más beneficioso para las Federaciones o Agrupaciones entre las que se establezcan para las restantes entidades colaboradoras.

Los productores comprendidos en el Seguro de Enfermedad que estén asociados en Mutualidades agrupadas o federadas, se entenderán automáticamente asistidos por el Seguro, por medio de la Mutualidad a que pertenezcan, salvo su expreso deseo en contra. El trabajador asegurado haciendo uso de su derecho de cambio de entidad, deseé inscribirse en cualquiera de las federadas, podrá elegir libremente entre ellas, excluyendo aquellas de tipo profesional que no correspondan a su actividad habitual.—Logos.

## En Normandía las fuerzas aliadas desencadenan un nuevo ataque contra la línea del río Odón

Un corresponsal inglés da por terminada la resistencia alemana en Caen

A los quince días de ocupado Cherburgo, todavía actúan los francotiradores

## Un bombardeo aéreo devastador precedió al ataque contra Caen

COMUNICADO ALIADO

Cuartel General del Cuerpo Expedicionario aliado, 10 (2 t.)—Comunicado de guerra:

Después de un bombardeo aéreo devastador, ayer por la mañana las fuerzas blindadas y de infantería avanzaron por todas las carreteras que conducen a Caen, procedentes del Norte y el Oeste y han obligado al enemigo a retirarse de la ciudad y a replegarse nuevamente a la línea del río Orne. Este avance fue apoyado por las baterías navales y aviones lanzacoheles con bases en Normandía. Cazas procedentes de la Gran

Bretaña operaron sobre Caen, desde el Sur hasta el Este, y frustraron con eficacia las tentativas del enemigo de hacer llegar refuerzos. Las informaciones recibidas señalan que el adversario sufrió graves pérdidas en esta operación.

En el Oeste, el avance por ambos lados de la carretera Carentan-Periers ha llevado a las tropas aliadas cerca de la localidad de Sainteny.

La cabeza de puente del otro lado del Vire ha sido nuevamente ampliada y consolidada, a pesar de la tenaz resistencia enemiga.

Pequeñas formaciones de cazas y de caza-bombarderos en vuelos de patrulla sobre la región parisiense, sobre Saint-Lo y al Sur, atacaron puentes y convoyes motorizados en Nantes, Gassicourt y Lessay. También fueron atacados, desde el mediodía hasta la medianoche, instalaciones ferroviarias en Bourth y puentes a retaguardia de la línea enemiga. Fueron destruidos cinco aviones adversarios. Por nuestra parte perdimos otros cinco. Por la tarde, bombarderos ligeros atacaron un puente y una bifurcación ferroviaria al Norte de Potiers, trenes y convoyes motorizados al Este de la zona de operaciones. Seis aviones enemigos fueron destruidos en el curso de las operaciones, realizadas ayer por la mañana, por nuestros bombarderos pesados con escolta. Tres de nuestros bombarderos y tres cazas no han regresado.—Efe.

INTENSA ACTIVIDAD EN TODOS LOS PUNTOS DEL FRENTE

Gran Cuartel General Expedicionario aliado, 10 (5 t.)—Se declara hoy aquí que reina una intensa actividad en todos los puntos del frente de Normandía, a excepción del sector Saint-Lo-Caumont. Las tropas norteamericanas ocuparon ayer posiciones a dos kilómetros al Sur de La Haye du Puits aunque el bosque de Mont Castle no ha sido aún totalmente ocupado por dichas fuerzas.—Efe.

LOS COMBATES POR LA TOTAL CONQUISTA DE CAEN

Londres, 10 (6 t.)—Prosigue el encarnizado combate por la conquista de la parte de Caen situada al Sur del Orne, donde la rapidez del avance aliado—escribe el enviado especial de la Agencia Reuter—ha impedido, según se cree, hasta ahora, que los alemanes destruyan todos los puentes de importancia sobre el Orne. Si algunos de estos puentes son capturados intactos, como se espera, se conseguirá una importante ayuda material para el avance aliado. En la batalla por Caen los alemanes han sufrido serios reverses y sus pérdidas han sido graves. Sin embargo, no existe hasta el momento ningún síntoma de desorganización entre las fuerzas alemanas. Estas se han replegado a nuevas posiciones, pero no se encuentran en retirada.—Efe.

COMO SE EFECTUO EL ATAQUE CONTRA CAEN, SEGUN LOS ALEMANES

Berlin, 10 (5 t.)—En el curso del ataque de gran estilo efectuado por el segundo ejército británico contra Caen—comunica la Oficina de Información Internacional—, grupos de soldados ingleses lograron infiltrarse ayer por la tarde en la parte septentrional de la ciudad. Se libraron combates callejeros y de casa en casa hasta entrada la noche.

El comandante en jefe británico lanzó ayer formaciones de refresco a la lucha, y además de la artillería (Continúa en la página 3)

## La acción del "V-1," contra Londres

Berlin, 10 (5 t.)—Del comunicado de hoy:

El fuego de represalias del arma V-1, sobre Londres continúa con breves interrupciones.

Una formación de bombarderos norteamericanos arrojó ayer algunas bombas dispersas en la región de Ploesti (Rumanía) y varios aviones enemigos bombardearon anoche la región del Rhin en Westfalia.—Efe.

## VIGOROSISIMA REACCION ALEMANA EN EL ESTE

Vilna se sostiene frente a numerosos ataques de los bolcheviques, y al Noroeste de la ciudad contraatacan los alemanes

Disminuye la presión soviética cerca de Kovel, donde han sido deshechas las nuevas tentativas de avance

Los finlandeses arrojan al mar a las fuerzas que han intentado desembarcar en el istmo de Carelia

Referencia alemana

Berlin, 10 (5 t.)—Del comunicado de hoy:

En el Este, los ataques soviéticos cerca de Kovel han disminuido de violencia después del gran éxito defensivo alcanzado por nuestras tropas. Han sido deshechas nuevas tentativas enemigas de avance.

Al Oeste de Baranovicz, nuestras divisiones han contenido en fuertes combates a las fuerzas bolcheviques que avanzaban por ambos lados de Sionia con potentes elementos blindados de infantería y carros blindados. Los defensores de Vilna han sostenido la ciudad frente a numerosos ataques soviéticos apoyados por ca-

rrros de combate y han infligido al enemigo elevadas y sangrientas pérdidas. Al Noroeste de Vilna los soviéticos han sido rechazados mediante contraataques. En la carretera de Kaunas a Dunaburgo continúan los intensos combates cerca de Otena. Los contraataques de nuestras fuerzas han sido coronados por el éxito.

Al Noroeste de Polotsk han fracasado las tentativas de penetración emprendidas por las tropas soviéticas a causa de la tenaz resistencia de nuestras fuerzas.

En los fuertes combates defensivos librados en la región de Orekan se ha distinguido por su valor ejemplar el comandante Lampecht, que manda

un destacamento de la D. C. A. ligera de Mamburgo.

Potentes escuadras de aviones de batalla han actuado en oleadas sucesivas en los combates de tierra, poniendo fuera de combate numerosos tanques y cañones soviéticos, así como centenares de vehículos.

Durante la noche los aviones de combate y de bombardeo nocturno realizaron eficaces ataques contra las líneas enemigas de comunicación. Los bombarderos causaron grandes destrozos y fuertes explosiones en los depósitos enemigos de abastecimientos y en las estaciones de Koresten, Royno y Olevsk.

Comunicado finlandés

Helsinki, 10 (5 t.)—Comunicado del Alto Mando finlandés:

En el istmo de Carelia el enemigo intentó de nuevo, durante la jornada de ayer, desembarcar con el apoyo de su aviación y de los cañones de sus buques de guerra, pero fue rechazado y arrojado al mar. El fuego de las diferentes armas finlandesas hundió más de veinte barcasas y unidades de desembarco soviéticas que se aproximaban a la costa.

Entre Suomeny y el Vuokkos fueron también rechazados los ataques enemigos. En Vuosalmi se libraron duros combates con las fuerzas adversarias, que pasaron el Vuokkos. Todas las tentativas realizadas por los soviéticos para ampliar sus posiciones en la cabeza de puente fueron rechazadas mediante contraataques. Nuestras tropas se han retirado de la cabeza de puente de Reyraepaere, combatiendo encarnizadamente.

Al Nordeste del lago Ladoga el enemigo realizó su mayor empuje hacia Uusu Nomaa y Loimolaam. Se libraron intensos combates en las carreteras y otros puntos. El enemigo sufrió grandes pérdidas en hombres,

"El Estudiante," se encuentra mejor

Pamplona, 10.—Según el último parte facultativo sobre el estado del diestro Luis Gómez "El Estudiante", la herida sufrida por el popular matador de toros, continúa su proceso normal, lo que hace pensar en una franca mejoría.—Logos.

y nuestras tropas destruyeron seis carros blindados.

En los sectores de Porajervi y Rukajarvi, sin novedades dignas de mención. Desde el comienzo de la gran ofensiva soviética, el 9 de Junio, los soviéticos han perdido en los diversos sectores del frente un total de 803 carros blindados. Las baterías costeras finlandesas han contribuido principalmente a rechazar al enemigo en su tentativo de desembarco en la bahía de Viipuri (Viborg) y han hundido por lo menos un remolcador grande, seis embarcaciones más pequeñas y una unidad de desembarco. Otro remolcador soviético fué incendiado. Además se oyeron fuertes explosiones tras la cortina de niebla artificial de los buques soviéticos. Aviones finlandeses y alemanes han bom-

Referencia alemana

Berlin, 10 (5 t.)—Del comunicado de hoy:

En Italia nuestras tropas presentan ayer una resistencia muy eficaz en la carretera costera occidental, cerca de Volterra, de Poggibonsi y de Arezzo y en la costa del Adriático. A pesar de la superioridad de su infantería y de sus elementos blindados apoyados por una poderosa artillería e incansables ataques aéreos, el enemigo no logró en ninguna parte realizar la penetración proyectada en nuestro frente. En algunas brechas locales los combates proseguían aún durante la noche de ayer.

Encarnizada batalla en todo el frente

Cuartel General aliado del Mediterráneo, 10 (5 t.)—Comunicado de guerra:

Prosigue la encarnizada batalla a lo largo de todo el frente de los ejércitos aliados en Italia. Las tropas del quinto ejército han constituido un importante saliente en las posiciones enemigas situadas entre el mar y Poggibonsi, y han conquistado la ciudad de Volterra. Estas fuerzas han avanzado unos siete kilómetros al Norte de dicha ciudad.

Al Suroeste se mantiene virtualmente invariable la línea del frente. Fueron rechazados dos contraataques del enemigo. Al Este de Arezzo, las tropas del octavo ejército han ganado terreno, y los elementos avanzados bardeado varias veces las concentraciones de tropas enemigas en Vuosalmi. Los cazas finlandeses y alemanes y la D. C. A. terrestre derribaron en total 24 aparatos enemigos, de ellos ocho en el frente del Este. Durante el primer mes de ofensiva soviética han sido destruidos 955 aviones enemigos. Efe.

## UNA FABRICA DE PAPEL PARA BILLETES DE BANCO DE BANCO

Va a ser construída en Burgos

Burgos, 10.—El próximo domingo, con asistencia del subsecretario de Hacienda y otras personalidades, y a presencia de todas las autoridades de la ciudad, se verificará la inauguración de las obras de construcción de la fábrica de papel para billetes de Banco que ha de instalarse en Burgos la Fábrica Nacional de la Moneda y Timbre. Las instalaciones ocuparán una superficie de veinte mil metros cuadrados, y a los trabajos se les fijará un acelerado ritmo para que la fábrica pueda comenzar a funcionar en breve plazo.—Logos.

## Regresa a Madrid el embajador de Portugal

Madrid, 10.—Procedente de Lisboa, ha llegado al aeródromo de Barajas en el avión correo el embajador de Portugal en España, doctor don Pedro Theobonio Pereira.—Logos.

## CONTINUA LA GRAN BATALLA EN ITALIA

Avance aliado de diez kilómetros en el Valle del alto Tíber

Referencia alemana

Berlin, 10 (5 t.)—Del comunicado de hoy:

En Italia nuestras tropas presentan ayer una resistencia muy eficaz en la carretera costera occidental, cerca de Volterra, de Poggibonsi y de Arezzo y en la costa del Adriático. A pesar de la superioridad de su infantería y de sus elementos blindados apoyados por una poderosa artillería e incansables ataques aéreos, el enemigo no logró en ninguna parte realizar la penetración proyectada en nuestro frente. En algunas brechas locales los combates proseguían aún durante la noche de ayer.

se encuentran ahora a unos catorce kilómetros al Noroeste de Umbertio.

En el sector del Adriático, al Este de Filottrano, han sido realizados avances hasta el río Musne. Fueron de nuevo rechazados contraataques al Noroeste de Osimo.

Avance de diez kilómetros

Argel, 10 (6 t.)—Radio Argel anuncia que según el portavoz militar de las fuerzas aliadas en Italia, éstas han avanzado diez kilómetros en el valle del Alto Tíber. Han sido obtenidas nuevas ganancias cerca de Monte Castiglione y Maggio.—Efe.

## La II concentración de la S. Femenina en El Escorial

En trenes especiales iniciaron ayer el regreso las camaradas que han participado en la gran demostración

El Escorial, 10.—En el día de ayer fué visitadísima la Exposición organizada por la Sección Femenina con ocasión de la II Concentración Nacional. Entre los numerosos visitantes se encontraban el embajador de Alemania en España y su distinguida esposa. Los colegios de la localidad, dirigidos por Madres Concepcionistas, recorrieron también las instalaciones. Ayer salieron en trenes especiales para sus respectivas provincias cientos de camaradas.—Logos.

## El nuevo ataque aliado contra la línea del río Odón

Según una referencia inglesa, se desarrolla de un modo favorable

Londres, 10 (6 t.)—Al amanecer de hoy, las tropas británicas han desencadenado un nuevo ataque contra la línea del río Odón, al Suroeste de Caen—según informa el enviado especial de la Agencia Reuter en este frente—. Las tropas británicas presionaron en dirección al Orne, en tanto que fuerzas canadienses e inglesas que operan en Caen, mejoraron sus posiciones y terminaron con los últimos focos de resistencia en la ciudad.—Efe.

PORMENORES DEL NUEVO ATAQUE

Londres, 10 (6 t.)—Uno de los enviados especiales de la Agencia Reuter en el frente de Caen telegrafía:

A las once de la mañana de hoy, el nuevo ataque británico a través del Odón continuaba favorablemente. Este ataque fué desencadenado a las siete, y los primeros objetivos fueron cubiertos rápidamente. El saliente británico dirigido sobre el Sudeste se ha convertido en un martillo pilón como consecuencia del nuevo avance hacia el Sur, al Oeste de la ciudad. El frente se extiende ahora por una línea que va desde el Norte de Esquay y Malot hasta un bosque situado a orillas del Odón. La infantería emprendió el ataque, y alcanzó sus objetivos con una facilidad sorprendente. Antes de las diez de la mañana las tropas británicas avanzaban hacia Molot. Todas las resistencias ofrecidas por los alemanes en los pueblos del Norte de Caen han sido ya vencidas, y hemos rechazado otro contraataque contra Grainville, en el sector central del frente. Toda la parte de Caen al Oeste del Odón se encuentra sólidamente ocupada por los ingleses y canadienses, y una línea casi sólida se ha formado a lo largo del Odón. Esta línea se extiende ligeramente del Este de Caen hacia el Oeste, casi hasta Esquay. Dos de los puentes sobre el Odón se hallan en manos de los aliados. Los alemanes pueden utilizar otros dos y el quinto está destruido. Los alemanes sustituyen sus carros blindados por infantería en el sector central del frente. Los tanques se dirigen hacia el Sur como lugar más seguro. El corresponsal termina afirmando que el mariscal von Kluge tendrá que retirarse del sector de Caen a menos que decida emplear sus reservas.—Efe.

## La concentración de la Sección Femenina

Junto a los muros históricos de El Escorial se ha reunido, en magna concentración, la Sección Femenina y el sábado hizo entrega al Caudillo de la espada, el laurel y las rosas simbólicas. Con esta ocasión el Caudillo y Jefe del Estado, dirigió a las camaradas concentradas en El Escorial un magnífico discurso que debe ser meditado por todos los españoles. Porque en él, con palabra clara y precisa señaló el papel auténtico que en la vida nacional ha de cumplir la mujer española. Nuestro Caudillo resaltaba a este propósito como el Movimiento nacional había resuelto el problema de la intervención en los asuntos públicos «sin matar ni mermar en lo más mínimo su espiritualidad».

En efecto repetidamente el Caudillo ha dado consignas a la mujer española para que su labor se desarrolle por cauces de espiritualidad. Esto, en definitiva, es lo auténticamente español. Para seguir el camino no tiene la Sección Femenina más que fijarse en las grandes mujeres de nuestra Historia. Espiritual labor de Isabel de Castilla al lograr la unidad y la grandeza de la Patria; espiritual—elevada aquí a la santidad—la labor de Santa Teresa al cru-

zar los caminos de España para el logro de sus fundaciones. Una y otra muestran una enorme capacidad de acción en el camino que las marcó la Historia. Y es que la acción es típicamente de mujer.

Esta tradición de las grandes mujeres de nuestra Historia la recoge, para hacerla eficazmente actual, la Sección Femenina que, obediente a la voz del Caudillo, acúa en la vida española siempre con un noble gesto de espiritualidad. Allí ella se emplea «en mitigar dolores, en redimir miserias y en despertar a la esperanza y a la ilusión a tantas otras mujeres vencidas y agotadas, que estaban en trance de perder esos tesoros de ternura y de espiritualidad, que son el mejor adorno de nuestras mujeres». No puede estar más claro el pensamiento del Caudillo.

De aquí nuestro Jefe del Estado pasó a meditar sobre consideraciones generales de un trascendente interés, exponiendo en vibrantes párrafos la tarea que se presenta y la satisfacción por lo que ya se ha logrado. Sus palabras son también aquí de una exacta claridad. «Nuestras realizaciones—cijo—echar por tierra cuantas sombras quieran interponerse en nuestro

camino, sin que puedan nada ante este poderoso impulso los tristes agoreros de dentro o de fuera».

Palabras precisas que vibrarán en el corazón de todos los españoles. Porque él ha podido decir con acierto en su discurso: En esto reside nuestra tiranía: en libertar a España, unir a España y engrandecer a España». Palabras que han de llenarnos de fe y de confianza, Porque en definitiva, el Movimiento nacional implica que la salvaguarda de nuestra catolicidad que marcó siempre nuestro quehacer en el mundo; la paz social basada en los dictados de la justicia, el engrandecimiento de la Patria para que vuelva otra vez por la ruta de sus grandes destinos. Nada más, pero también nada menos. Por eso las mujeres españolas encuadradas en la Sección Femenina, espejo eficiente de las mejores actividades de la mujer española, vitorearon con entusiasmo al Caudillo el pasado sábado, en El Escorial. Porque sabe la mujer española y sabemos todos los españoles que es el artefacto de la España Una, Grande y Libre y en él está la vanguardia de los valores fundamentales y eternos.

EL DIRECTOR GENERAL DE PROPIEDADES ESTUVO AYER EN SEGOVIA

Efectuó una detenida visita a las grandes obras de Delegación de Hacienda

El sábado por la noche llegó a nuestra ciudad el director general de Propiedades y Contribución Territorial, don Justo González Tarrío, que fué recibido en la estación por el delegado de Hacienda, señor Mosquera Caballero, y altos funcionarios de la Delegación.

Ayer por la mañana, después de oír misa, el señor González Tarrío se trasladó a la citada Delegación, donde fué recibido por el delegado señor Mosquera Caballero; el administrador de Propiedades, señor Bellido; el interventor, señor Cubillo; el tesorero, señor Alonso; el administrador de Rentas, señor Navarro; los abogados del Estado, señores Vital y Herrero Lozano; el ingeniero jefe del Catastro de Rústica, señor Elías y los jefes de sección, en compañía de los cuales el director general efectuó una detenida visita a las grandes obras de reforma que se están realizando en el edificio, durante la cual fué ampliamente informado el señor González Tarrío por el arquitecto jefe del Catastro de Urbana, y director de las mismas, señor Cabello Doderó.

El señor González Tarrío expresó su satisfacción por el estado de las obras. Parece ser que como consecuencia de la visita del director general de Propiedades, dichas obras serán ampliadas a la parte exterior del edificio en armonía con la gran transformación que éste va a experimentar en el interior.

El director general fué obsequiado con una comida íntima en un establecimiento típico, y después visitó los principales monumentos de la ciudad, emprendiendo el regreso a Madrid, a las seis y media de la tarde, en el rápido de Santander, siendo despedido en la estación por el delegado de Hacienda y altos funcionarios, a quienes el señor González Tarrío manifestó que marchaba encantado de su visita a Segovia.

FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N.-S.



Jefatura Provincial

El «Boletín del Movimiento» del día 1 y del mes corriente publica la convocatoria de un concurso-oposición para proveer en turno libre, entre afiliados al Movimiento, 150 plazas de oficiales del Cuerpo General Administrativo de F. E. T. y de las J. O. N.-S., y el del día 20 de junio próximo pasado, la de 150 plazas de ordenanzas del Cuerpo de Empleados Subalternos.

A todo camarada que pueda interesarle tomar parte en las referidas oposiciones, puede pasarse por esta Jefatura Provincial, donde le serán facilitados cuantos datos necesite.

SEGOVIA RELIGIOSA

En Santo Domingo

Continúan los quince martes en honor de Santo Domingo. Mañana martes, día 12, a las ocho y media, se oficiará la santa misa, y por la tarde, a las ocho, habrá rosario, ejercicio del Marcho Doce y plegaria a Santo Domingo.

CENTRAL NACIONAL-SINDICALISTA



Para la reconstrucción de Canfranc

Donativos recibidos en la Delegación de Sindicatos:

Suma anterior, 2.777,80 pesetas. Aumentamiento de Escobar de Polendos, 15 pesetas; ídem de Otones de Benjumea, 10; ídem de Melque de Cerjos, 50; ídem de Castroserna de Arriba, 37,30; ídem de Matabuena, 71,80; ídem de Prádena, 50,80; ídem de Navalmarcano, 25; ídem de Gómezarracín, 50; ídem de Cabañas de Polendos, 15; don Felipe Agüera, 30; don Francisco Alvarez, 6,65; don José Aldama, 8,30; Comarcal de Sacramenia, 141,75; ídem de Cuéllar, 98. Suma y sigue, 3.387,70 pesetas.

FARMACIA DE CURDIA

Para esta noche, la de don Ildefonso Moreno Herrero, Corpus, 11.

Mis Joan Campbell

Delegada personal de ELIZABETH ARDEN recibirá en Segovia durante los días 11 y 12 de Julio, a las señoras y señoritas que deseen consultarle acerca del famoso tratamiento de belleza «ELIZABETH ARDEN» para practicar en casa.

Pida una invitación en la PERFUMERIA VELASCO que le será facilitada grat's



Acto de clausura de la VIII Semana de Misiones Pedagógicas

Presidió con las autoridades locales una representación del director general de Primera Enseñanza

Ayer domingo, a las doce de la mañana, en el salón de sesiones de la Diputación provincial, se celebró el acto de clausura de la VIII Semana de Misiones Pedagógicas, organizada por el Instituto «San José de Calasanz», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Presidió el acto el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la Diócesis; el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento; el presidente de la excelentísima Diputación provincial; el alcalde de la ciudad; el ilustrísimo señor presidente de la Audiencia; coronel del Regimiento de Artillería número 41; vicario general del Obispado y representaciones del excelentísimo señor gobernador militar y del Instituto de Enseñanza Media. También ocuparon puesto en la presidencia el inspector general, don Anselmo Rodríguez, que ostentaba la representación del ilustrísimo señor director general de Primera Enseñanza, y el catedrático de la Universidad de Madrid, don Víctor García Hoz.

En los escaños se situaron con los inspectores de Primera Enseñanza y otras representaciones, don José María Martínez Val, señorita Julia García y Fernández-Castañón, señorita Maravillas Segura Lacomba y los catedráticos don Angel González Alvarez y don Tomás Alvirra, que habían tomado parte como conferenciantes durante la Semana. El resto del salón estaba lleno de público, en su mayor parte de personas pertenecientes al Magisterio.

Comienzo el acto

Comenzó el acto haciéndose por el prelado la invocación al Espíritu Santo y rezándose un Ave María por el público puesto en pie. A continuación se leen unas bellas cuartillas la inspectora-jefe de Segovia, señorita Esperanza Rubio. Sólo unas palabras —comienza diciendo— para rendir en nombre del Magisterio segoviano un fervoroso tributo de admiración a los eminentes profesores del Instituto «San José de Calasanz» y de gratitud a cuantos han colaborado en esta Semana Pedagógica.

Por temperamento y por costumbre, he rehusado siempre intervenir en estos actos, pero ahora he de manifestar públicamente nuestra gratitud por las enseñanzas que nos han dado los profesores, elevándonos a las más altas regiones del arte, de la mística, de la ciencia y de la filosofía, iluminando nuestro camino por faro potente de la fe.

Señala que ciencia y virtud son los dos postulados de su actuación, y termina diciendo a los profesores: Os habeis presentado como enviados, como instrumentos de la Divina Providencia, para luchar la insuficiencia de nuestro esfuerzo. Al despediros hasta pronto, pedimos al Señor que sea El quien os pague todo el bien que nos habeis hecho. Al terminar la señorita Esperanza Rubio la lectura de su más bellísima cuartilla, fué premiada con una gran ovación.

El señor García Hoz

Intervino a continuación don Víctor García Hoz, catedrático de la Universidad de Madrid, quien pronunció un magnífico discurso del que sentimos, por apremios de espacio, tener que dar un ligero extracto. Recoge las palabras de la inspectora-jefe. Explica por qué el Instituto «San José de Calasanz», integrado en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, viene a ponerse en contacto con los maestros. La razón —dice— es el concepto de la ciencia pedagógica que el Instituto tiene.

Queremos unir la ciencia y la vida, la pedagogía y la educación. No olvidéis que como maestros y especialmente como maestros rurales, estáis en los pueblos como casi los únicos representantes de la cultura en el sentido humano. Expone admirablemente esta idea y señala la evolu-

ción del pensamiento a la voluntad, y afirma que en la vida moderna, tan agitada, a fuerza de hacer tantas cosas, hemos llegado a olvidarnos de las esenciales. Y sois vosotros, maestros, los que tenéis que restablecer la jerarquía de los valores y poner en primer lugar esta del pensamiento. Pero el hecho de que se considere el pensamiento como norma suprema de la vida, no quiere decir que nos olvidemos de otras facetas de la misma vida.

Señala que estos lazos que han unido a los maestros segovianos con el Instituto «San José de Calasanz» han de perdurar después de la Semana. Estudia admirablemente lo que es la vocación para el maestro. Habla del apostolado del ejemplo, y dice que hay que formar generaciones heroicas, y por eso tenéis que empezar vosotros por ser héroes. Y el heroísmo no es sólo una manifestación temporal en un momento difícil, sino que consiste en el vencimiento de las dificultades de cada día. Tenéis que dar gracias a Dios porque os ha puesto en condiciones difíciles para que las vencáis con la gracia de Dios que a nadie niega. Vuestra labor, pues —termina—, ha de ser heroica para que en vosotros pueda reír con confianza la mirada de la Patria y también tranquila y sonriente la mirada de Dios. El magnífico discurso del señor García Hoz fué premiado con grandes ovaciones.

El representante del director general

A continuación ocupó la tribuna don Anselmo Rodríguez, inspector general. Dice que es para él un honor compartir las tareas pedagógicas de la Semana y un honor también ostentar la representación del director general de Primera Enseñanza, don Romualdo de Toledo, de quien trae un saludo cariñoso para los maestros segovianos. Dice que el director general está siempre pensando en los maestros. Con tono fácil y ameno señala lo que ha de ser la labor de los maestros, principalmente de los maestros rurales, en lo relativo a la educación religiosa. Vuestra responsabilidad es grande, porque tenéis en vuestras manos a los niños, que son las joyas predilectas de la Patria y de la Iglesia. Pese a todas las dificultades, habéis de cumplir y no la misión que se os ha confiado y no la cumpliréis si los niños que tenéis en vuestras manos no son el día de mañana buenos cristianos, buenos españoles y buenos padres de familia.

Grandes aplausos subrayaron la brillante disertación del representante del director general.

Reparto de premios

A continuación, el prelado y el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento hicieron el reparto de premios instituidos por la segunda autoridad mencionada para los maestros que más hubiesen destacado en su actuación profesional y privada. Los maestros a quienes se ha concedido los premios son los siguientes:

- Doña Carmen de Miguel Romero, de Riaza.
Doña Inés de Pablo Lucas, de Segovia.
Doña Juana Herranz Sanz, de Escarabajosa de Cabezas.
Doña María Cruz Alonso García, de Cantalejo.
Doña Fermína Ramos Pérez de Coca.
Doña Escolástica de Miguel Santos, de Coca.
Doña Escalera, de Coca.

VIARIOS

LIBROS, revistas, periódicos, sellos usados, bibliotecas y archivos de todas clases, compra, Infanta Isabel, 11. Librería de ocasión. Teléfono 691.

¡CAZADORES! Obtención rápida de licencias de caza, Penales, Agencia D. I. M. José Zorrilla, 105. Imprenta «Alma Castellana».

EN RIAZA vendo casa junto Administración «La Serrana». Tratar, Félix Sanz, Espejos, 2, 2.º, Segovia.

GANADEROS: Para reardar vuestras tierras, comprad teberas de máximo resultado en Balsain, Luis Fernandez Pozo.

HUESPEDES

CAPITAN Ejército, soltero, destino en plaza, interesa hospedaje como huésped único en familia honorable que no exceda de dos o tres miembros. Informes, en Cervantes, 36, 3.º.

TRABAJO

SE NECESITA chica para todo con buenos informes o señora mayor a este mismo efecto. Perocota, 1, 2.º.

EMPRESA de perfumería necesita agente comercial colegiado, activo, bien relacionado en el ramo y con buenas referencias. Preferible disponga de coche. Dirigirse apartado 93, Santander.

SE NECESITA muchacho que sepa la obligación de un agricultor. Viente Arribas, Cantimpalos.

Don Angel Carralón Bernabé, de Pradales.
Don Carlos Fernández Rodríguez, de Santovenia.
Don Guernersindo González Martín, de Armuña.

Don Adelaido Alía Fernández-Gallardo, de Martín Miguel.
Don Hermenegildo González Gómez, de Codorniz.
Don Manuel Gómez Pérez, de Fuentesrebollo.

Habla el prelado

Cierra el acto con unas emocionadas palabras el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la Diócesis. Narra una anécdota de Licurgo y afirma, como consecuencia de su moraleja, que de los maestros depende hacer de los niños perros indomitos o ángeles del hogar.

Yo he venido aquí no sólo a congratarme por el éxito de la Semana Pedagógica y de sus resultados, ni tampoco para refrendar con mi presencia este acto de clausura. He venido aquí para grabar en el corazón de los maestros el sentido de responsabilidad inmensa que pesa sobre ellos. Vosotros tenéis en vuestras manos la formación de los que han de ser después elementos dirigentes del pueblo, y yo he pensado cómo después de pasar en un pueblo varias

generaciones con maestros, los hombres y las mujeres de hoy son lo mismo que las de hace cuatro siglos. ¿Por qué no van mejorando? No cabe duda que gran parte de la responsabilidad incumbe a los maestros, pues vosotros tenéis a los niños en la época más difícil: en la de su formación.

Expone detenidamente este pensamiento, y afirma que la labor del maestro debe conocerse en un pueblo en todos los sentidos: en el urbanístico, en la mejora de costumbres, en la dignidad de la vida de familia; todo es cosa de hombres y a los hombres les hacen los maestros. Por eso tenéis que formar el firme propósito de no pasar baldiamente por un pueblo. Yo, habéis de decirlo, he de dejar algo más, porque me lo piden Dios y la Patria.

Narra una anécdota sucedida en la muerte de Don Bosco, y dice a los maestros: Vosotros debéis hacer de Don Bosco en la Iglesia, en la Escuela y en la calle. Haced vosotros de Don Bosco en la Escuela rural y la Iglesia y la Patria os lo premiarán con creces.

El prelado fué ovacionadísimo por su vibrante alocución.

Con las preses finiales terminó el acto, que resultó muy solemnemente.

El C. D. Chamberí venció a la Gimnástica en el partido homenaje al conjunto local por dos tantos a uno

Desilusión

Ninguno de los numerosos espectadores que ayer quisieron sumarse al cariñoso homenaje a los muchachos de la Gimnástica; ninguno, repetimos, podía figurarse, que estos jugadores locales se iban a dejar ganar la partida en un día tan señalado, ante un equipo de segunda categoría regional y, menos, cuando tan reciente estaba su indiscutible triunfo sobre otro equipo de primera categoría y tan bien clasificado como el Coppel. Estas son las paradojas que, con tanta frecuencia, se dan en el fútbol, pues estamos cansados de ver, en ésta y anteriores temporadas, cómo equipos de inferior categoría ganan a otros de muchas campanillas dentro del grupo de Primera División, ante el asombro y la desilusión de los admiradores del once derrotado, como ayer ocurrió en el Peñasal.

—Ya veremos cómo justifica usted esto en su crónica de mañana—me dijo un excelente admirador de la Gimnástica.

—No tengo por qué justificar—ni buscar siquiera atenuantes—a lo sucedido en el partido de ayer. Porque sería faltar a la verdad, y ello no se conjuga, bien ni mal, con nuestra misión informativa, por muchas que fueren nuestras simpatías—y lo son en grado superlativo—por el club de casa. No, mi caro amigo; hasta aquí no llega mi cariño a los gimnásticos. Yo, como usted y como todos los que presenciaron el partido, salí por completo desilusionado, y no porque perdiera nuestro favorito, que estas cosas son los avatares del fútbol, sino porque esperábamos algo que no se dio en el encuentro. Me refiero a la desgana de alguno, o algunos, de los gimnásticos, que no iban por el ba-

lón, de no llegarles en bandeja, sacando a relucir un miedo que, si en cualquier ocasión desluce la labor del once, en la tarde de ayer estaba menos justificado que nunca. Con lo dicho, usted, y con usted toda la numerosa afición segoviana; no tendrá sombra de duda sobre la honradez profesional del cronista, que, como podrá apreciar por lo dicho, antepone su deber a todas las simpatías por los colores del club gimnástico... ¡cuidado si éstas son infinitas!

Lo que fué el partido

Apenas iniciado el juego se vió que el once de casa no tenía línea media. Ausente Piliñ, y desplazado Segundo a otro puesto, los que les sustitúan no daban señales de reunir las mínimas condiciones para el cometido que se les encomendara. Y así, los forasteros que hacían un juego velocísimo, desbordaban a la defensa y conseguían su primer gol a los siete minutos en un fallo de Lázaro que ayer quiso ponerse a tono con el resto del conjunto, en esta primera parte. Si-gue el dominio de los chamberileros, y a los veinte minutos, aprovechando los sucesivos fallos de medios y defensas locales, marcan el segundo tanto que número jarro de agua fría sobre la numerosa concurrencia. Sin una sola jugada de calidad por los nuestros, a pesar de las variaciones en los puestos (si bien mejoró la media con la inclusión de Coca en el centro), se llega al final del primer tiempo.

Ante el rotundo fracaso de la alineación anterior, el conjunto gimnástico sale con notables modificaciones, notándose la enorme satisfacción que semejante medida produce (Continúa en la página 3.)

LA VERBENA ORGANIZADA POR LA GIMNASTICA

Constituyó un verdadero éxito la verbena organizada por la Sociedad Gimnástica, celebrada ayer noche. Asistió a la misma extraordinaria cantidad de público que, a los alcordes de una selecta orquesta, bailó incansablemente hasta las dos de la mañana, hora en que finalizó.

El recinto de la Feria de Muestras lugar donde se celebró, estaba espléndidamente iluminado y profusamente adornado con farolillos y guirnaldas, ofreciendo un grato aspecto. Se efectuaron diversos concursos y se sortearon numerosos regalos.

En resumen: un gran éxito de organización y una agradable fiesta de recuerdo imborrable.

REGISTRO CIVIL

Durante el día de ayer fueron hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Mariano Molinero Herrero, hijo de Gregorio y de Ana, y Basilio San Frutos Heredero, hijo de Basilio y de María.

Defunciones.—María Bermejo García, de nueve meses, y Miguel Martín Arribas, de cuarenta y cinco días. Matrimonios.—Emiliano López Paredes, con Esperanza del Villar Herrero y Antonio Monte Rincón, con Amalia Martín Poveda.

COMISION PROVINCIAL DE EDUCACION NACIONAL

Nombramientos de maestros interinos

En la última sesión celebrada por esta Comisión se han verificado los siguientes nombramientos de maestros interinos y sustitutos (turno de combatientes), de conformidad con lo establecido en la orden ministerial de 20 de Agosto de 1938 y demás disposiciones complementarias.

Don Rafael Sánchez Martínez, maestro sustituto por tiempo indefinido de la escuela unitaria de niños de Madrona.

Don Julio Gómez Luis, maestro interino de la escuela unitaria de niños de Honrubia de la Cuesta.

Estos nombramientos no sustituirán de la provincia, disponiendo los interesados, de un plazo de diez días para posesionarse de sus destinos.

Higiene de las locales escuelas

Esta Comisión provincial interesada de los señores alcaldes presidentes de las Juntas locales de Enseñanza Primaria que, coincidiendo con las próximas vacaciones estivales, se preocupen por la debida higienización de las locales escuelas, así como de renovar el blanqueo y pintura de los mismos al objeto de que se encuentren en perfectas condiciones al reanudarse las tareas escolares al principio del curso venidero.

SUCESOS

Lesionado casual

Asimismo fué asistido de una herida incisa de medio centímetro, situada en la región parietal izquierda, Antonio de la Calle Juárez, de diecisiete años de edad y con domicilio en Roble, número 5. La herida, originada al caerse encima un soporte de un tiesto en el crítico momento de pasarlo lesionado, ha sido calificada de leve.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,3 m/m. Fuerza del viento: Dos Ktros. hora. Temperatura máxima: 25º o a las 20 horas.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,9 m/m. Fuerza del viento: Dos Ktros. hora. Temperatura mínima: 11º 5 a las 7-15 horas.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 8.—Premiado con 25 pesetas, número 521. Premiados con 2,50 pesetas, los terminados en 21.

ANUNCIOS POR PALABRAS

HASTA 15 PALABRAS, 2,50 PTAS. CADA PALABRA MAS, 0,25

SE NECESITAN muchacha y asistente, Ruiz de Alda, 6. Almacén de frutas.

SEÑORA viuda, sabiendo francés, se ofrece para cuidar niños, Razón, viuda de Corrales, fonda España.

SIRVIENTA, buena informes, sepa obligaciones, se necesita. Comandante señor Rodríguez, Martín Higuera, 4, principal, izquierda.

GANADOS

CHOTAS suizas de cuatro y cinco meses; plantas de berza y repollo, véndense en finca San Vicente el Real, «Villa Mercedes».

VACA suiza, recién parida del tercero, producción catorce azumbres, con familia, vende Saturnino Bravo, Escalona.

VACA suiza próxima al tercero, abundante producción, vende Eugenio Rubio, en Fuentesmilanos.

BURRA, seis años, véndese, con su cría, inmejorables condiciones, Caserio de la Rumbona (Madróna).

VENDO dos vacas, una recién parida del segundo y otra cumplida del tercero. Víctor Pascual, en Cantimpalos.

VACA suiza, recién parida del tercero, vende José Matamala, en Muñozoveros. VACA suiza, recién parida, vende Valentín Marinas, en Martín Miguel.

VACA lechera, pura raza, recién parida del segundo, vende Silverio Vaca, en Fuentespelayo.

VENTAS

MOTOR aceite pesado de 12 HP., funcionando, vende Víctor del Ser, Villedo.

VENDO la farmacia de Navas de Oro, Razón, en la misma.

Astra

y ACCESORIOS

U. MARIANO GARCIA

Agente comercial colegiado

Buitrago, 8. Teléfono 301.

SEGOVIA

RACHA de tierras de labor y prados en Hontoria, vende administrador señor Casado, San Frutos, 7, 2.º.

MAQUINA aventadora, carro para machos, buen uso, véndese, Raimundo García, en Guíjar de Valdevacas.

MOTOR Diesel de 10-11 HP., nuevo, vende maestro nacional Moral de Honrubia, No se contestan cartas.

MESA de despacho y máquina de escribir para oficina, véndense. José Canalejas, 3, 2.º.

GANADERIA lanar trashumante, en inmejorables condiciones, se vende. Informes y tratar, viuda de Lucidiez, Bernuy de Porreros.

SE VENDE carro de veras valenciano, con toldo y arreos en inmejorables condiciones, y mulo tres años, cuatro dedos, Razón; Agencia doña Julia Sancho, Colón, 5.

PASTOS

SUBASTAS PASTOS. El día 15 Julio celebrará Junta Provincial Fomento Pecuario Segovia subasta pastos sobrantes temporada verano-otoño, localidades siguientes: Balisa, 120 reses lanaras; Encinillas, 550; Nava de la Anserón, 1.350; Tabladillo, 300; Turégono, 2.500. Condiciones y requisitos, «Boletín Oficial» provincia de Segovia, número 82; imprescindible cartilla sanitaria firmada por inspector veterinario mes actual.

SE CEDEN los pastos del término y salido de Sonstoa, con abundantes garroberas, hasta Santiago. Eduardo Agudo, Valseca.

ARRIENDOS

ARRIENDO dos cercas en Palazuelos. RRIENDO, María García, en el mismo.

Teléfono de EL ADELANTADO: 25

# Necesidad imperiosa de la electrificación ferroviaria en España

## El ferrocarril, amenazado por las perspectivas de la postguerra

**Ventajas de la electrificación. Un millón de toneladas de carbón disponibles para otros menesteres. Desarrollo de nuestra riqueza eléctrica**

La reciente inauguración por el Caudillo de las líneas electrificadas Madrid-El Escorial y Madrid-Cercedilla, junto con los planes de la R. E. N. F. E. en este orden, dan actualidad al tema de las electrificaciones ferroviarias en España, siempre interesante por afectar a las necesidades de nuestros transportes y, por tanto, a las exigencias de la economía nacional.

La electrificación es una de las armas con que el ferrocarril cuenta para luchar frente al desarrollo adquirido en nuestros tiempos por el automovilismo y la aviación, así como frente a las perspectivas que, sobre todo para este último medio de transporte, se vislumbran en un porvenir inmediato.

La necesidad de electrificar un ferrocarril se presenta siempre como un imperativo económico de las circunstancias de una línea determinada de las generales de una nación, pues aunque a veces se busque simplemente mejorar las condiciones de explotación, esta mejora tiene, al fin y al cabo, su repercusión económica.

Hay países, como Italia y Suiza, en los que la conveniencia de electrificar es evidente por las inmensas posibilidades de obtención de energía hidroeléctrica, en contraste con la nula producción de combustibles sólidos o líquidos. Pero en otros países como producción hullera o petrolífera más que suficiente para satisfacer sus necesidades en materia de transporte, también hay razones económicas que aconsejan electrificar algunas de sus líneas ferroviarias. Estas ventajas económicas en relación a la tracción con locomotoras de vapor, resultan de las ventajas que sobre ella tiene la tracción eléctrica en algunos aspectos.

La producción hullera en España, aunque importante, no es suficiente para hacer frente a las necesidades generales. La de energía hidroeléctrica, lejos aún del máximo de sus posibilidades, es importante en cantidad, aunque la falta de interconexión total de redes impida todavía

su perfecto aprovechamiento, sobre todo en momentos difíciles. Esto y nuestra topografía movidísima indican que la tracción eléctrica debe tener una utilización extensísima en España.

Sin embargo, hasta el momento, en una red total de 12.639 kilómetros de vía ancha y 4.800 de vía estrecha, no tenemos electrificados más que 432 kilómetros de vía ancha y 608 de estrecha. No se han electrificado más que los trozos imprescindibles para evitar una pérdida cierta o un trastorno de importancia en la economía general.

Por lo que se refiere exclusivamente a las vías de ancho normal, fué primero la de Nacimiento a Sador (Almería), en 1911, y la rampa de Pajares (Asturias), en 1925. Ambas electrificaciones constituyeron casos típicos de ferrocarril sirviendo a una zona minera, en que la tracción por vapor no puede hacer frente al tráfico necesario y es imposible por la topografía del terreno pensar en la instalación de doble vía.

El otro caso, también señalado como típico de electrificación exigida por el tráfico de mercancías, lo representa la R. E. N. F. E. en las líneas de Barcelona a Manresa y San Juan de las Abadesas, Bilbao a Portugalete y Alsasua a Irún, en las que se ha comprobado plenamente la eficacia del sistema, que ha permitido no sólo recuperar el tráfico que otros elementos de transportes iban absorbiendo, sino crear nuevos tráficlos.

Por último, y como complemento de la línea de Barcelona a San Juan de las Abadesas, es de señalar la línea de Ripoll a Puigcerdá, que permite la comunicación rápida con Francia a través de un terreno sumamente montañoso.

No ha podido ser más lisonjera la experiencia de la explotación de estos 432 kilómetros electrificados, aun en los momentos de extraordinaria anomalía por que ha pasado España en nuestra guerra de liberación, y ello ha animado para que vuelvan sobre el tapete los proyectos elabora-

dos y discutidos en distintas ocasiones.

Por lo pronto, además de la electrificación de los trayectos de cercanías de Madrid-El Escorial y Madrid Cercedilla, ya realizada, están muy adelantados los trabajos para electrificar los trayectos Cercedilla-Segovia y El Escorial-Avila, primer resultado práctico de un esfuerzo que debe apreciarse teniendo en cuenta los obstáculos que ha habido que vencer en cuanto a la adquisición de materiales se refiere, como consecuencia de las circunstancias anormales que vivimos, utilizando los productos de la industria nacional en proporción muy considerable.

La electrificación total nacional sería una meta de gran interés, pero demasiado ambiciosa, y no tan urgente como la de los transportes. La misma electrificación total de los ferrocarriles, supuesto que la tracción eléctrica no es económicamente conveniente en todos los casos, quizás represente un ideal desacertado, ya que nuestra economía es modesta y, por otra parte, no nos encontramos en el caso extremo de Suiza e Italia. Nuestros carbones, aunque deban ser en su mayor parte aglomerados por su gran proporción de menudos, nos permiten por su buena calidad hacer frente con tracción de vapor a las necesidades de extensas zonas de nuestra red, aparte de que las posibilidades de la locomotora se valoran, aun en su tipo clásico, no están todavía agotadas y pueden esperarse con ella sensibles mejoras en dichas zonas. Pero, en definitiva, de la electrificación de los ferrocarriles, al menos en la parte conveniente y posible dentro de nuestras realidades y medios, se derivarían interesantes consecuencias positivas para la electrificación industrial, rural y de cualquier otra índole.

Nada se opone a que la electrificación de los transportes—líneas de ferrocarril y por carretera—se realice. La escasez de producción de energía eléctrica que hoy se siente en España, rendimiento general de las instalaciones en funcionamiento. Nuevos aumentos de consumo obligarán a poner con urgencia en explotación nuestros recursos energéticos. La política de desarrollo de nuestra riqueza eléctrica se facilita, pues, de manera extraordinaria con la electrificación de ferrocarriles. El plan de electrificación significa en total unos 550 millones de kilovatios hora, consumo perfectamente obtenible por la puesta en servicio de nuevas centrales.

Por otra parte, la electrificación ferroviaria desahogará el consumo de carbones, que son necesarios para otros menesteres, en un millón de toneladas. Acoplará el sistema de distribución de bienes y mercancías nacionales, favoreciendo la realización del ciclo económico. Y, por último, salvará la vida del ferrocarril, gravemente amenazado por el vehículo o motor de explosión, que, al término de la guerra mundial, ha de ofrecer el mayor desarrollo y perfeccionamiento.

## El C. D. Chamberí venció a la Gimnástica en el partido homenaje al conjunto local por 2-1

(Viene de la página 2).

en la afición. La sola presencia de Pilín en el centro de la media, y a pesar de estar este notable jugador enfermo, gesto el suyo al salir en estas condiciones, que aplaudimos como merece, modifica el juego, y el dominio pasa a favor de los locales que durante los tres cuartos de hora asedian la portería madrileña, desde pocos metros de ella. En esta parte del encuentro tan sólo una vez tuvo que intervenir Calderón—por cierto con su peculiar maestría y seguridad—pues los madrileños se agruparon ante su marco para conservar el tanto favorable del primer tiempo, consiguiéndolo por la mala suerte de los locales, que no acertaron en sus tiros, y hasta por despreciar el penalty que el mismo Pilín echó fuera.

A los treinta y cinco minutos Pascual marcó el tanto del honor. Los de casa consiguieron nueve saques de esquina por uno de los madrileños, a quienes se castigó con la expulsión de su centro delantero por incorrección para con el árbitro señor Martínez.

**Nuestro comentario**

Aunque eran buenas las referencias que teníamos sobre el once forastero no suponíamos a este conjunto tan completo como luego demostró serlo en el rectángulo. Posee un juego rápido y realiza a la perfección los desplazamientos largos, no vacilando ante la puerta. Tales son las características principales de su ataque. Tiene, además, magnífico trío defensivo y una muy buena línea media. Lo que se dice un buen conjunto.

Pocas líneas merece que les dediquemos a los de casa. Su labor de ayer nos dice, muy a las claras, que, faltando Pilín, el equipo va a la deriva. Esto deberán tenerlo muy en cuenta los rectores del club gimnástico. Esto y la conveniencia de no hacer tantas y tan variadas alineaciones. Porque ya está probado, hasta la saciedad, que los mismos jugadores dan un rendimiento completamente distinto de estar en uno u otro puesto. Ayer, bien patente quedó demostrado, con Segundo, quien no dió una a derechas como interior, estando tan reciente su magnífica labor en el centro de la delantera.

Otra cosa que ayer se vió clara es la imperiosa necesidad de buscar sustitutos para ciertos puestos del equipo. No apuntamos nombres por considerarlos innecesario ya que está en el ánimo de todos los que vienen presenciando los partidos. La prueba de ayer fué altamente aleccionadora para no reincidir en esto de retener a muchachos en puestos que no les va, ni tienen condiciones para ello.

Con lo dicho, y con manifestar que el señor Martínez hizo un discreto arbitraje, damos por terminada nuestra misión, despidiéndonos de los amables lectores, que tanta asistencia nos han venido prestando durante ésta nuestra temporal labor como cronista deportivo, y agradeciendo la atención prestada por EL ADELANTADO a nuestras informaciones deportivas, reservándonos un espacio al que no estábamos acostumbrados. Con ello mi punto final y mi gratitud para todos.

**No vedades**  
No deje de leer todos los lunes este servicio de

**LIBRERIA HERRANZ**

**OBRA NUEVAS**

Entre otras se han recibido las siguientes:

Obras completas de Zorrilla. 270 pesetas.

El rey perdido. O. Aubry. 15.

Estigma dorada. C. Linares Becerra. 10.

Pasos completos. Lope Rueda. 15.

Blanquerna. Raimundo Lulio. 15 pesetas.

Historia de la civilización. Zielinski. 15.

Tres comedias. José M.ª Pemán. 15.

La espléndida y áspera España. C. Maclair. 15.

Elogio de la locura. Erasmo. 15 pesetas.

Obras completas de Rosalía de Castro. 50.

Obras completas de Marquina III. 50.

Contabilidad y tributación de empresas industriales. 60.

Resumen de Historia Universal. 9.

Contestaciones completas al cuestionario oficial de las oposiciones al Magisterio nacional. Dos tomos. 75.

Plaza Franco, 5. Teléfono 272

**Los aliados están en el centro de Caen y los alemanes en la parte occidental de la ciudad**

(Viene de la página 6)

unos kilómetros al Noroeste de la desembocadura del Orne.—Efe.

**COMUNICADO ALIADO**

«La ciudad de Caen ha sido liberada. Quedan muchas bolsas de resistencia enemiga, pero están siendo eliminadas sistemáticamente. En la cabeza de puente del Odón y en el sector de Caumont-Tilly se realizaron avances locales. En la base de la península de Cherburgo la resistencia alemana en La Haye du Puits fué aniquilada después de quedar la localidad contorneada por ambos flancos. Se ha conquistado algún terreno hacia Saint Teny, aunque la resistencia enemiga es intensa en esta región, como también más allá de Saint Jean de Daye.

Los bombarderos pesados atacaron el aeródromo de Chateaudun y puentes de la región de Tours. Esta mañana los cazas de escolta derribaron un avión enemigo y bombardearon y ametrallaron los objetivos de tierra, entre ellos locomotoras, material rodante y transportes automóviles. Bombarderos medios—de los cuales no regresó uno—atacaron un depósito de carburante en Rennes y puentes de carretera al Sur de Orléans. Fueron escoltados por cazas, que bombardearon también los emplazamientos artilleros al Sur de Rennes y cerca de Saint Malo.

A primera hora de esta mañana los destructores en servicio de patrullas apercebieron cinco patrulleros armados y se lanzaron en su persecución frente al cabo Fréhel. Las fuerzas adversarias se retiraron hacia la costa, al abrigo de las baterías costeras, pero no lograron hacerlo antes de haber sido gravemente alcanzadas.—Efe.

# EN NORMANDIA LOS ALIADOS DESENCADENAN UN NUEVO ATAQUE CONTRA LA LINEA DEL RIO ODON

(Viene de la página 1)

pesada de los acorazados anclados en la desembocadura del Orne, utilizó numerosas baterías de morteros motorizados, las cuales, en unión de aviones de batalla y caza bombarderos, sometieron a las líneas alemanas en toda su extensión a un bombardeo constante. Hacia el mediodía, los ingleses pasaron al ataque desde el Norte y el Noreste, logrando irrumpir en algunos puntos del sistema defensivo alemán y avanzar hasta las ruinas de Caen. Sin embargo, al Norte y al Noreste de dichos puntos de irrupción se mantenían esta mañana grupos de resistencia germanos, que disponen de

energía combativa y que luchan con extraordinaria firmeza, haciendo frente a muchos ataques convergentes británicos y ocasionando pérdidas sangrientas y muy elevadas al adversario en esta región. Uno de los islotes de resistencia alemanes dejó fuera de combate, el solo, 17 carros de asalto enemigos mediante métodos de combate a corta distancia.

La ofensiva norteamericana de gran estilo entre el Vire y Taupé prosiguió también ayer con extraordinaria violencia. Los estadounidenses emplearon en ella fuerzas de refresco y avanzaron por la orilla Oeste del Vire, en dirección Sur, hasta llegar a Cavigny, y a la región del desierto en dirección Suroeste, en tanto que en la carretera 171 sólo lograron ganar muy poco terreno. En este lugar fracasaron numerosos ataques blindados al Norte de Sainteney ante el fuego de la defensa germana, que destruyó 29 tanques.

En los límites orientales de La Haye du Puits fué conquistada a los norteamericanos una altura dominante que anteriormente la habían ocupado al asalto.—Efe.

En territorio francés han resultado muertos en combates otros 239 terroristas y saboteadores.

Ante las costas holandesa y del Norte de Francia, unidades de protección de la Marina de guerra hundieron en la noche del 8 al 9 de Julio dos lanchas rápidas británicas, averiaron gravemente cuatro más y alcanzaron con numerosos disparos a otros barcos. Una de nuestras unidades se hundió.

En el golfo de Saint Malo, nuestros patrulleros obligaron a virar de bordo a varios contratorpederos enemigos y averiaron a uno de ellos.

## Tito, proclamado "jefe de la lucha de Yugoslavia por la libertad"

**La proclamación ha sido hecha de acuerdo con el Rey Pedro**

Londres, 10 (7 t.).—El nuevo primer ministro yugoeslavo, Ivan Subanich, ha proclamado, en su nombre y en el del Rey Pedro, al mariscal Tito «jefe de la lucha del país por la libertad», y ha denunciado a los falsos patriotas que sirven directa o indirectamente al enemigo».

En una alocución por radio, dedicada a sus compatriotas, el doctor Subanich hizo también un llamamiento a la unión de los yugoeslavos. Prometió una Constitución democrática y federativa a todos los eslavos del Sur. Declaró, por último, que las potencias aliadas harán todo lo posible por ayudar a Yugoslavia después de la guerra.—Efe.

## Conquista de Saipán por los yanquis

**Era principal arsenal japonés de las islas Marianas**

Washington, 9.—Oficialmente se declara que la isla de Saipán ha sido totalmente conquistada.

La isla de Saipán era el principal arsenal japonés de las Marianas y se encuentra situada a 1.900 kilómetros al Sudeste de Tokio. Como se recordará, las tropas de asalto desembarcaron en Saipán el 15 de Junio.—Efe.

## FRANCO TIRADORES EN CHERBURGO

Londres, 10 (7 t.). (Última hora). Los francotiradores actúan todavía en Cherburgo, a pesar de que la ciudad se halla ocupada desde hace quince días por los aliados, dice un corresponsal de guerra inglés. Una de estas noches un agente de la Policía militar norteamericana fué agredido mediante un disparo de arma de fuego que salió de una casa. El tiro falló, y el policía repelió la agresión, ayudado por varios soldados. La casa fué registrada inmediatamente y se detuvo a una mujer. Los soldados encontraron un uniforme alemán en una de las habitaciones.—Efe.

## RESISTENCIA ALEMANA MUY FUERTE AL SUR DEL ORNE

Londres, 10 (7 t.).—Un corresponsal de guerra británico comunica:

Varios centenares de alemanes han sido hechos prisioneros desde que comenzó la batalla de Caen. Los restos de la duodécima división S. S. Panzer se ha replegado y sus efectivos actuales ascienden, probablemente, a 45 por 100 de los primitivos. Esta división y otra análoga han sufrido grandes pérdidas. No obstante, la resistencia alemana al Sur del Orne es muy fuerte.—Efe.

## Los géneros de punto técnicamente puros

**Se modifica su fabricación y precios**

Madrid, 10.—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, la siguiente disposición:

**Industria y Comercio.**—Se modifica la fabricación y precio que se citan en la relación de «tipos técnicamente únicos» de géneros de punto.

**Guía Médica** Odontólogos y Clínicas

**JOSE ALBERTO COLL** ODONTOLOGO  
Durante el verano, las horas de consulta serán de once a dos y de cinco a ocho, menos sábados por la tarde y lunes por la mañana.  
Juan Bravo, 2. (Edificio Banco Castellano)

**D. VIDAECHEA** MEDICO OCULISTA  
Consulta diaria de once a dos y de tres y media a cinco  
CALLE DE COLON, 5. SEGOVIA  
Teléfono 302  
(Censura Sanitaria S. G. 9.)

**José Luis Canto Díez** PULMON Y CORAZON  
Médico por oposición del Sanatorio Antituberculoso Penitenciario. Ex interno por oposición de la Beneficencia provincial de Madrid. Ex interno del Hospital clínico de San Carlos

**RAYOS X**  
Consulta diaria de 3 a 5, excepto los viernes  
Plaza de los Espejos, 5. Segovia  
(Censura Sanitaria S. G. 46)

**Manuel Niño** ODONTOLOGO  
Consulta en Segovia miércoles y jueves  
PLAZA DE FRANCO, 6  
Consulta en Madrid, Lista, 57  
Teléfono 64119

**JOSE M.ª VINUESA** ODONTOLOGO  
Consulta diaria  
Plaza del Corpus, 8, principal, C  
Teléfono 439.—Segovia

**Luis Nieto García** ENFERMEDADES MENTALES  
Ex médico director del Manicomio provincial de Alicante  
Consulta: Miércoles y sábados, de once a doce y media de la mañana  
SAN FRANCISCO, 23, 3.º  
Avisos: Calle Daoiz, 2, pral. izqda.  
(Censura Sanitaria S. G. 67.)

**J. CAMPS BURON** De la Lucha Antituberculosa del Estado. De la Clínica del profesor Jiménez Díaz. Del Centro Colapsotérapico de Madrid. Ex director del Sanatorio antituberculoso de Las Navillas (Segovia)

**PULMON Y CORAZON RAYOS X**  
Consulta los jueves, de once a una y de tres a cuatro y media  
SAN FRANCISCO, 23 (CLINICA)  
(Censura Sanitaria S. G. 54)

**N. CANTO** Cirujano del hospital de Carabanchel  
En Madrid: Velázquez, 35, principal  
Teléfono 66376  
Consulta en Segovia: Todos los jueves, de once a una  
(Casa don Segundo de Andrés)

**CIRUGIA GENERAL ENFERMEDADES DE LA MATRIZ** (Censura Sanitaria S. G. 6)

**CARLOS DE LA FUENTE** Médico puericultor  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta diaria de 3 a 5  
PLAZA DE FRANCO, 10. TLF. 371  
(C. S. S. G. 57)

**T. FUENTES SASTRE** ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Ayudante del Dr. Cubero y médico del Hospital de San Juan de Dios  
Consulta: Los jueves, de 11 a 1 y de 3 a 5  
Corvantes, 28 (Entrada. Sta. Engracia, 1, 2.º)  
EN MADRID: Relatores, 13, Teléf 17181  
(C. S. S. G. 43.)

**G. DIAZ** MEDICO-OCULISTA  
Profesor auxiliar del Niño Jesús de Madrid y del Instituto de Higiene de Segovia  
Consulta lunes y jueves de 11 a 12 y de 3 a 5  
JUAN BRAVO, 2. SEGOVIA  
Teléfono 209

**L. LEON** Especialista de garganta, nariz y oídos del Hospital de San Carlos de Madrid  
Consulta los jueves de 11 a 1 y de 3 a 5  
JUAN BRAVO, 2 (2.º izquierda)  
(Edificio del Banco Castellano)  
Teléfono 209  
(Censura Sanitaria S. G. 14)

**José M.ª Hervías** Jefe clínico por oposición de la Maternidad de Santa Cristina de Madrid  
ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Suspende sus consultas en Segovia hasta nuevo aviso  
EN MADRID: Velázquez, 34, 1.º  
Teléfono 54736  
(Censura Sanitaria S. G. 17.)

**F. Villoslada** ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Ex médico A. del Hospital de la Cruz Roja de Madrid y médico de la Casa de Socorro de Segovia  
Suspende su consulta del 15 de Junio a 1.º de Agosto  
CRONISTA LECEA, 1 SEGOVIA  
Telf. 60 (edificio teatro Juan Bravo)  
(Censura Sanitaria S. G. 29.)

**F. PEREZ GALLARDO** Médico puericultor, ex profesor ayudante de enfermedades de la infancia en las Facultades de Salamanca y Barcelona  
Consulta diaria de tres a seis  
PLAZA DEL 4 DE AGOSTO, 1, 2.º  
Teléfono 664  
(Censura Sanitaria S. G. 62.)

**ACIDO SALICILICO**  
sublimado, cristalizado o polvo, a 29 pesetas kg.

Por partidas solicitense precios especiales.

**PRODUCTOS PYRE** Wad-Ras, 1-7, BARCELONA

Pidanse muestras a

# La declaración mensual angloyanqui sobre los submarinos alemanes

## No pudieron detener la invasión

### Millares de barcos han navegado hacia Normandía sin que fuese hundido ninguno

Londres, 9.—La declaración sobre la guerra submarina en Junio, que se publica bajo la autoridad del Presidente norteamericano y del primer ministro británico, dice:

«La flota de submarinos de Hitler fracasó en todos los aspectos en Junio de 1944. No solamente los submarinos no pudieron detener la invasión del continente por las naciones unidas, sino que sus esfuerzos para impedir el abastecimiento de nuestro ejército en Europa, constantemente acrecentado, fueron inútiles por nuestra contramedida. Los submarinos se concentraron, según parece, al Oeste de la invasión y en el curso del mes, relativamente pocos, estaban repartidos por el Atlántico. Los navíos de las naciones unidas que hundieron suman el número casi más bajo de toda la guerra. Por cada barco hundido fué destruído un submarino.»—Efe.

#### Segunda declaración

Londres, 9.—Una segunda declaración del Presidente Roosevelt y del primer ministro Churchill, publicada hoy, dice:

«Millares de buques aliados han navegado a través del canal de la

Mancha hacia Normandía y a lo largo de las costas para reforzar y consolidar las fuerzas militares comprometidas en la liberación de Europa. Ningún mercante de esta gran concentración fué hundido por los submarinos, con la posible excepción de uno, que no se sabe si fué destruído por un submarino o una mina. Todo esto a pesar de las tentativas realizadas por una formación importante de submarinos para pasar al canal de la Mancha desde sus bases de Noruega y Francia. Tales intentos estaban previstos, y las escuadrillas aéreas norteamericanas y británicas del servicio costero, operando en colaboración con las fuerzas de superficie de las marinas aliadas, estaban preparadas. Desde el momento en que los submarinos zarparon de sus bases fueron atacados por aviones del servicio costero. Aviones y fuerzas de superficie recogieron las informaciones de exploración y persiguieron y atacaron a los submarinos con decisión implacable. El enemigo se vió así inutilizado por la brillante e incansable labor del servicio costero y de las patrullas incansables de las fuerzas de superficie, y sufrió graves pérdidas.»—Efe.

# Imposición de Medallas de la Vieja Guardia a camaradas de la Falange burgalesa

## Asiste el señor Fernández Cuesta, en representación del ministro secretario general del Movimiento

Burgos, 9.—Con asistencia de camarada Raimundo Fernández Cuesta, que ostentaba la representación del ministro secretario general del Movimiento, y a quien acompañaban el jefe nacional del S. E. U., camarada Valcárcel; el consejero nacional camarada Calviño, los gobernadores civiles y jefes provinciales de Burgos, Castellón y Santander y las jerarquías de la Junta Central de Recompensas y Distinciones, se ha celebrado en esta ciudad la imposición de medallas de la Vieja Guardia a los camaradas de la Falange burgalesa.

El acto se verificó en el paseo del Espolón, y asistió un gran gentío,

### Diputación provincial de Segovia

#### Oposiciones

Se pone en conocimiento de los señores que hayan sido admitidos a tomar parte en las oposiciones a oficiales terceros de la Corporación, que el próximo día 13 de los corrientes, a las doce de la mañana, se celebrará el oportuno sorteo para determinar el orden por el que habrán de ser llamados para practicar los ejercicios de dicha oposición en el Palacio provincial.

Segovia, 8 de Julio de 1944.—El secretario del Tribunal, Luis Sánchez de Toledo.

# GRAN TOMBOLA MONUMENTAL

(Instalada en el paseo del Salón de feria)

Como estaba anunciado se procedió anoche al sorteo de la gran sorpresa. Resultaron premiados con el

- 1.º Número 940. Cama niquelada.
- 2.º Número 2.016. Magnífica máquina de coser «Alfa».
- 3.º Número 5.160. Radio «Telefunken».
- 4.º Número 2.932. Bicicleta de señorita.
- 5.º Número 9.399. Bicicleta de caballero.
- 6.º Número 6.073. Cajón sorpresa.

Los cuales correspondieron por este orden:

- 1.º A don Justo Maeso, San Francisco, 34, principal.
- 2.º A don Angel Mazaros, con domicilio en el pueblo de Zamarramala.
- 3.º A don José Peñalver, Delegación de Hacienda.
- 4.º A don Francisco Castro, José Zorrilla, 93.
- 5.º Sin recoger.
- 6.º Don Ramón Muñoz, Estiradores, 6.

Para el próximo domingo, día 16, otra gran sorpresa

### Algo asombrosa



## DE METAL

100 modelos exclusivos para esta casa

## Muebles:

### EL MAYOR SURTIDO

Francisco-Román López Juan Bravo, 24. Teléfono 57.

# LA GUERRA AL DIA

## Perspectivas que se ofrecen a los aliados después de la ocupación de Caen

Madrid, 10.—(Especial de la Agencia Logos para EL ADELANTADO DE SEGOVIA):

Aun cuando no puede decirse, al menos por el momento, que el sistema defensivo germano en Normandía ha sido roto, los éxitos logrados por el primero y segundo ejércitos aliados durante las últimas cuarenta y ocho horas tienen indudable importancia. Caen y La Haye du Puits, las dos posiciones más encarnizadamente defendidas por los alemanes en el frente de invasión, han sido conquistadas, la primera en su mayor parte y totalmente la segunda.

Como se había previsto, para conquistar la capital del departamento de Calvados era indispensable atacar con un número elevado de divisiones y en un amplio frente, pues las anteriores ofensivas, realizadas en frentes muy limitados, canalizaban excesivamente el esfuerzo aliado, lo que permitía a Rommel operar con las relativamente escasas fuerzas que constituyen sus reservas, táctica contra los siempre débiles flancos de las cuñas británicas. Por ello, sin duda, se ha decidido el antiguo jefe del octavo ejército a emplear una masa considerable de hombres y carros (parece ser que han sido quince las divisiones de infantería y acorazadas que han intervenido en las operaciones), la que ha lanzado en el espacio comprendido entre Cartiquet y el extremo oriental de la cabeza de puente del Este del Orne. La nueva maniobra ha tenido éxito, y británicos y canadienses, después de vencer la tenaz resistencia alemana en torno a las aldeas de Saint Comest, Couverché, Saint Germain, Lafolie y Melon, han penetrado en Caen, en cuya extremidad meridional, convertida en ruinas, continúa la lucha, pues los defensores de la ciudad conservan todavía algunos puentes sobre el río Orne, con lo que además de mantener expedito el camino de retirada evitan todo peligro de envolvimiento.

No pasarán muchas horas sin que los disputados restos de la ciudad de la desembarcadura del Orne sean totalmente ocupados por los soldados aliados, y entonces dos perspectivas se ofrecerán al general Montgomery: extenderse hacia el Este, hasta alcanzar la desembarcadura del Sena para luego marchar sobre El Havre y París, o tratar de penetrar hacia el Sur para llegar a la línea Lisieux-Falaise. La primera es indudablemente la que más tiene que atraer al general británico, pues a la influencia que en la decisión de la guerra tendría la ocupación de la capital de Francia, hay que añadir las ventajas que le proporcionarían la ocupación de un buen puerto, cuya posesión resulta cada día más indispensable para las cuarenta divisiones que ha situado en

Normandía el general Eisenhower, toda vez que el estado del de Cherburgo no permite contar con él en varias semanas. Además, un avance hacia el Este, en las proximidades de la costa, permitiría a las fuerzas de tierra contar con el apoyo de los cañones de la escuadra, cuya intervención hemos visto ha sido decisiva en buen número de batallas. Un avance en las direcciones Sur y Suroeste daría a la actual cabeza de puente normanda, combinado con las operaciones que se están realizando en el sector occidental por el ejército norteamericano, la profundidad necesaria para permitir la concentración de medios y la realización del despliegue de fuerzas que es indispensable para la puesta en ejecución de operaciones de gran envergadura.

La ocupación de La Haye du Puits, después de violentos combates durante los cuales la ciudad ha cambiado numerosas veces de dueño, abrirá probablemente a los norteamericanos el camino a Lessay, lo que unido a los pequeños avances realizados a lo largo de las carreteras números 171 y 174, aproxima peligrosamente a las fuerzas del general Bradley a la transversal que desde la última ciudad conduce a Saint Lo, con lo que la red de comunicaciones, de que disponen los aliados en el interior de la cabeza de puente quedará muy pronto doblada.—Ramón Mesa Llanos.

## Romería musulmana en la zona tangerina

Tánger, 10.—Se ha celebrado la tradicional romería de la población musulmana tangerina al santuario de Sidi Kassen, situado cerca de las grutas de Hércules. Dicho lugar presentaba un arcaico aspecto, afluyendo omeros de toda la región, portando ofrendas. Esta romería, llamada la «Amarar», debía celebrarse el día 7, pero por coincidir esta fecha en viernes, se trasladó la fiesta al día 8. Entre otros festejos hubo carreras de caballos, cueñas, concurso de caballos enjanzados, etc., otorgándose importantes premios. Los actos fueron presididos por las autoridades musulmanas y españolas tangerinas.—Logos.

### LA ACCION CATOLICA

es el ejército pacífico de Cristo Rey. Reza por ella. La oración con sacrificio es más poderosa. Con tus ahorrillos puedes adquirir, en vez de unos caramelos, unos cuentos o una novela de aventuras, la tarjeta de Acción Católica. Las hay de 10 pesetas, de 5 y de 1

## Acción Española de Palabra Culta y Buenas Costumbres ante la tumba de José Antonio

### Deposita un magnífico pensamiento con los colores nacionales

Madrid, 10.—Ayer, domingo, realizó Acción Española de Palabra Culta y Buenas Costumbres una visita instructiva a El Escorial, depositando ante la tumba de José Antonio un magnífico pensamiento de terciopelo con cintas de los colores nacionales, orando todos los asistentes, que pasaron de 300, en donde yacían los restos del primer socio que tuvo Palabra Culta, siendo su padre, el general Primo de Rivera, jefe del Gobierno.

Después de la misa visitaron el monasterio, Casa del Príncipe, biblioteca, panteón de reyes e infantes, deteniéndose donde reposan los restos de la reina doña María Cristina, ante cuyo sepulcro rezaron una oración.

## El general Queipo de Llano impone la Laureada a un capitán

Valladolid, 9.—A las once de esta mañana se celebró un brillante acto de homenaje del Arma de Caballería a su laureado capitán don Adolfo Esteban Ascensión.

Primeramente hubo una misa, terminada la cual, el teniente general Queipo de Llano colocó sobre el pecho del heroico capitán don Adolfo Esteban Ascensión una valiosísima insignia de la cruz laureada de San Fernando, regalada por todos los generales, jefes y oficiales del Arma de Caballería. El teniente general Queipo de Llano pronunció unas palabras de felicitación en nombre del Arma de Caballería y exhortó al homenajeado a continuar su comportamiento heroico y ejemplar en defensa de la Patria y del honor. Después de esta ceremonia los caballeros cadetes desfilaron ante las autoridades militares. Más tarde, en un acto íntimo, los generales del Arma de Caballería entregaron a la viuda del comandante señor Botella, muerto heroicamente

en la campaña de liberación y galardonado también con la cruz laureada de San Fernando, una valiosa pulsera con las insignias de San Fernando y del Arma de Caballería, un artístico pergamino, homenaje de sus compañeros de Arma, y un ramo de flores. La cruz laureada de San Fernando le fué concedida al capitán don Adolfo Esteban Ascensión por su heroico comportamiento en la defensa de la posición de Las Minas, del frente de Villareal, durante la guerra de liberación. Es el único oficial de Caballería superviviente que posee la más preciada condecoración.

## YOGHURT

PREPARACION DIARIA Farmacia MATEOS RUEDA San Francisco, 9 Censura sanitaria S. 9.º 24.

# El II Consejo Nacional de Ordenación Social

## Aprobación del informe de la ponencia sobre "Contrato de Trabajo"

### Informes de las secciones de Sindicatos verticales

Madrid, 9.—Ayer continuó el pleno del II Consejo Nacional de Ordenación Social.

Se aceptaron los dictámenes sobre «Paro obrero», «Viviendas obreras» y «Problemas relacionados con el campo».

Se aprobó asimismo, con pequeñas modificaciones, el informe de la ponencia, que fué explicado por el camarada Bontheliey. Hizo un amplio y documentado estudio de la institución jurídica «Contrato de trabajo». Las conclusiones aprobadas de la ponencia son las siguientes:

Primera. Precisar que la relación de fidelidad, lealtad y confianza que vincula al productor con la empresa, será estimada en cualquier caso como consecuencia de contrato de trabajo.

Segunda. Recopilar los preceptos limitativos del consentimiento en la contratación laboral.

Tercera. Destacar en el concepto y régimen legal del contrato de trabajo las ideas éticas y espirituales implícitas en el mismo de fidelidad, lealtad, confianza y protección, estimándolas, junto con las de orden económico, como elementos nucleares del contrato. Esto implicaría la nueva redacción, entre otros, de los artículos 1.º, 60, 70 y 75 del texto refundido de la Ley de Contrato de Trabajo de 26 de Enero de 1944; y

Cuarta. Elaborar un Código o recopilación de los derechos y obligaciones de los empresarios y trabajadores comunes a las diversas actividades de la producción, que constituya el cuerpo unitario y básico de todas las reglamentaciones y que sirva de contenido nuclear y esencial a todo contrato de trabajo.

### Seguidamente se procedió a la lectura

de los distintos informes de las Secciones sociales de los diversos Sindicatos Verticales, iniciándose por el del Sindicato Vertical de Cereales. Dicho informe empieza estimando que la función social ha de ir íntimamente ligada a la económica. Considera dicho Sindicato ineludible una nueva reglamentación en las bases de trabajo.

El Sindicato Vertical de Cereales asimismo ha realizado un anteproyecto sobre avances sociales y creación del Servicio Nacional de la industria harinera. En este anteproyecto se encuentran avances sociales de gran importancia.

### Sindicato de Ganadería

Dando cumplimiento a lo preceptuado en la orden de servicio número 16, este órgano central ha confeccionado el nomenclátor profesional de actividades del Sindicato Vertical de Ganadería.

Termina el informe de este Sindicato por la relación de los actos de conciliación celebrados, que ascienden a 269.

### Sindicato de Alimentación

El Sindicato de Alimentación hace un resumen de sus actividades, diciendo que se inicia una etapa en que han de ser revisadas y renovadas las antiguas normas para proyectarlas en un sentido más eficaz y amplio. Se dice en el informe que la Sección Social del Sindicato de Alimentación pretende, entre otras cosas, dotar de centros de capacitación y perfeccionamiento a la juventud, para que pueda continuar la herencia de los antiguos gremios españoles.

### Sindicato de la Madera y Corcho

Según el informe que presenta dicho Sindicato sobre la labor social realizada, hay que destacar las Reglamentaciones de Trabajo. Se ha llegado a la redacción definitiva del anteproyecto de Reglamentación Nacional para la industria maderera, y labor análoga se ha realizado en la Sección Corcho, en la que muy pronto estará en marcha la Caja de Compensación al Paro.

### Sindicato de la Piel

Se estudia—dice el informe de esta Sección Social—la Reglamentación Nacional de las Industrias de la Piel. Otro interesante trabajo de la Sección Social de este Sindicato ha sido la confección de un nomenclátor de oficios y categorías profesionales de las industrias de la piel.

### Reunión de los delegados provinciales del nacional

Tras informar la Sección Social del Sindicato de la Piel se reunieron los delegados provinciales y el delegado nacional de Sindicatos, camarada Fermín Sanz Orrio, para tratar de importantes asuntos relacionados con las próximas elecciones sindicales.

A continuación se reunieron las Comisiones novena y segunda para estudiar «Consejos provinciales de Ordenación Social» y «Empresas nacional-sindicalistas».

## SEÑORA

Su discreta amiga de Madrid hará cuantos encargos y compras usted necesite, en los más adecuados y elegantes comercios de Madrid o en los que usted especialmente desee. Le informará directamente por correspondencia sobre las últimas orientaciones de la moda: telas, vestidos, sombreros, adornos, confecciones para niños, bolsos, perfumes, etc. Escogerá sus regalos de boda y sus libros. Le enviará muestras, dibujos, presupuestos. Le aconsejará sobre fiestas, juegos y deportes, con referencia a las últimas reuniones de la alta sociedad.

En espera de su carta, la saluda atentamente,  
CONDESA EGLANTINE  
José Antonio, 11.—Madrid

# RADIO PHILIPS

## TELEFUNKEN

### ENTREGA INMEDIATA

Precios oficiales  
Garantía de válvulas  
AGENCIA  
"AUTO-INDUSTRIAS", F. Martín  
Azquejejo, 9. Teléfono 200  
SERVICIO TECNICO

### REPRESENTANTES

Necesito para capital y provincia, bien relacionados con comercio, para la venta de cremas para el calzado. Dirigirse a PRODUCTOS I. C. Sangenis, 45. ZARAGOZA

# Seguro de Enfermedad

Por orden del ministerio de Trabajo, inserta en el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día 1.º de Julio, todos los patronos y empresas vienen obligados a presentar en la Caja Nacional del Seguro de Enfermedad declaración ajustada al formulario publicado para elegir la entidad aseguradora que se encargará de las prestaciones.

Cuantas empresas y patronos dejen de hacer dicha declaración (dice la orden), se entiende que optan por el Seguro en la Caja Nacional del Instituto de Previsión.

## INDUSTRIAL-AGRICULTOR-COMERCIANTE...

Elige la CAJA SINDICAL DEL SEGURO DE ENFERMEDAD, única entidad aseguradora de radio de acción provincial que goza de plena autonomía.

Envía antes del día 15, firmado, el impreso de declaración que ofrecemos y ponemos a tu disposición en todos los organismos de la red sindical.

Artículos para regalos LA FUENCISLA  
Aparatos de luz . . . . . LA FUENCISLA  
Flores . . . . . LA FUENCISLA  
Prendidos de Azahar LA FUENCISLA  
Juguetes . . . . . LA FUENCISLA  
Muebles en general. . LA FUENCISLA  
Isabel la Católica, 12. Teléfono 214. Segovia.  
Nuestros artículos y precios hacen nuestros clientes

# AGRICULTURA Y GANADERIA

## Comienza en la provincia de Segovia la siega del trigo

El tiempo ha perturbado en la pasada semana las faenas de la recolección

**Aun con todo, estamos de enhorabuena por haber desaparecido los vientos africanos**

El jueves fué un día de los que meten el corazón en un puño en esta época crítica, cuando quedan en el campo cereales en pleno período de maduración, como el trigo. En dicho día, además de haberse registrado un calor sofocante, sopló hasta media tarde un viento africano que, de persistir, hubiese perjudicado grandemente a la granazón del trigo. Por fortuna, alrededor de las dieciocho horas se registró una de esas alteraciones atmosféricas tan frecuentes este año, y casi siempre en sentido favorable para nuestros campos, que cambió la temperatura. Surgieron grandes cúmulos de nubes y en seguida cambió la dirección del viento, que se hizo noroeste. Y a las once de la noche comenzó a llover, en régimen invernal, durante la lluvia tenue y persistente hasta las dos o las tres de la madrugada del viernes.

Todo el día 7 el cielo se mantuvo cerrado por las nubes, de modo que las faenas de la trilla quedaron interrumpidas. El sábado ofreció las mismas características. Por consiguiente, en el campo, este paréntesis impuesto por la lluvia, desplazó las actividades hacia la barbechera para realizar operaciones de arado aprovechando el magnífico tempo. El pequeño retraso en las labores de la recolección queda bien compensado con el sostenimiento de la temperatura agradable para que el trigo acabe de madurar y sigan hacia un logro feliz las cosechas de garbanzos, patatas, vino, etc., etc.

Se nos dice que en el distrito de Santa María de Nieva ha dado comienzo la siega del trigo, pues como es sabido, en aquella comarca las cosechas (se entregan) unos quince días antes que en el resto de la provincia. El rendimiento del cereal rey en aquel distrito se considera francamente bueno. En cuanto al resto de la provincia, las impresiones son inmejorables.

Ayer domingo hizo un día espléndido de verano. Buen sol con brisa fresca. Hoy lunes es otro magnífico día estival, manteniéndose la brisa norteña. La cosa va a pedir de boca.

### Buenos garbanzales

Tal cual mata con "rabia".

No, no. Pese al buen estado de los garbanzales, no se nos cuece la olla, o dicho menos en sentido figurado, no las tenemos todas consigo, porque sabemos por experiencia cómo se las gasta el honguillo parásito que en la mayoría de los casos origina la "rabia" en la planta de la riquísima legumbre. Un garbanzal está sano, hermoso, y una sola noche de lluvia o un entreverado de lluvias y rocíos con sol nos presentan como por arte de babiliblogue el garbanzal cambiado, lleno de plantas marchitas. Da aquí el refrán: "Agua, el garbanzo, al nacer y al cocer".

Pero aquí viene lo extraordinario. Junto a una parva de algarrobas, mientras la punta de vacas da vueltas con el trillo sobre la mies, conversamos con un labrador, quien nos dice: Es cosa singular que tengamos buenos garbanzales con la mucha agua que ha caído. Y además que hasta ahora no hayamos visto matas "rabiosas".

La anterior manifestación es de un agricultor de Segovia, pero en cambio otro de la cuenca del Píron, nos ha dicho: Bien, muy bien los garbanzos, pero de vez en cuando aparece una mata con rabia. Si no es más que esto...

Claro es que el secreto reside en que el calor no ha apretado a continuación de los chubascos, flojos o fuertes. Por el contrario, este año cada precipitación ha sido seguida de un descenso de la temperatura. Y ya está explicado todo. Y a seguir esperando...

### El cultivo de centeno en la provincia de Segovia

**Contínuo aumento de la superficie dedicada a ese cereal, a causa de la escasez de abonos**

El centeno debe estar ya segado en toda la provincia. Esto es lo que nos ha dicho un labrador.

—¿Es grande la superficie dedicada a ese cultivo en nuestra provincia?—le hemos preguntado.

—Si la comparamos con la que yo recuerdo sembrábamos hace veinte años, podría decir que ha aumentado en un 400 por 100.

—¿Cuál es la causa de ello?—

—La escasez de abonos. Con abonos abundantes solíamos dedicar a trigo incluso las tierras flojas y se obtenía un rendimiento compensador; pero a falta de los fertilizantes químicos y aun orgánicos en la medida de lo necesario, esas mismas fincas tenemos que dedicarlas a centeno, cuyo cereal no precisa de aquellos.

—¿Y el rendimiento por hectárea?—

—Pues estos años, que han sido buenos entre nosotros por lo que se refiere al centeno, la producción ha sido casi igual o poco menos que la del trigo.

—¿Y también este año es buena la cosecha de ese cereal?—

—Decir lo contrario sería faltar a la verdad.

—Pues enhorabuena, buen labrador.

El centeno es más sedentario que el trigo; es un habitante del mundo antiguo y poco se avienen con él las colonias ultramarinas. El centeno es el cereal del Norte; el cereal de invierno que resiste los fríos más intensos con tal que una capa de nieve cubra la planta en embrión. Este grano se emplea como alimento del ganado y para la fabricación de pan agradable y sano, pero menos nutritivo que el trigo. Su cultivo es muy parecido al de éste.

De dónde es oriundo el centeno

El centeno, oriundo de las comarcas septentrionales de Europa, fué introducido en toda ella a principios de la era cristiana, dando origen su cultivo al aprovechamiento de los terrenos pizarrosos, silíceos y a las turberas desecadas de las regiones montañosas. Sustituye con ventaja al trigo allí donde la temperatura no permite que dicho cereal produzca buen rendimiento y en las llanuras frías próximas al círculo polar ártico. Su cultivo es poco complicado, sembrándose a voleas en terrenos bien removidos por una labor a fondo y allanados después por la grada donde no se cultiva con arado romano. Las variedades más importantes son: el centeno de verano, el de otoño, el primavera y el de Rusia. La harina de cen-

### Los huevos de oro

Paseábase un día por un mercado de Constantinopla el célebre prestidigitador Bosco, cuando se le ocurrió adquirir unos huevos a uno de los vendedores ambulantes que pululaban por el lugar. Era un árabe, y queriendo aprovecharse del europeo, el vendedor cobró por la mercancía un precio muy crocido. Bosco, sin hacer la menor protesta, pagó los huevos y se marchó acompañado por la sonrisa burlona de los mercaderes, que habían engañado al "rumi".

Pasado un rato, volvió Bosco al mercado, y compró más huevos al mismo vendedor, y esta vez, en lugar de marcharse, púsose a examinar su compra, haciendo una serie de manipulaciones que despertaron la curiosidad, no sólo de los vendedores de huevos, sino de los concurrentes al mercado. Cuando el prestidigitador observó tal curiosidad, dejó de examinar los huevos y, cascando dos de ellos, dejó caer el contenido, en el que iban mezcladas unas cuantas monedas de oro que el europeo cogió.

Inmediatamente todos los vendedores de huevos cargaron con su mercancía y salieron huyendo del mercado. Seguidos por el prestidigitador, vio éste que en una calle excusada se detonaban a cascar los huevos, no cesando en la operación hasta dejar vacías las cestas...

## Declaración de superficie sembrada de cereales y leguminosas

Servicio Nacional del Trigo.—Circular número 3. Debiendo realizarse, como en años anteriores, las nuevas declaraciones por los productores de cereales y leguminosas según modelo C-1, cosecha 194, expongo las presentes instrucciones que tienen por finalidad recordar, por una parte, a los señores alcaldes y secretarios de Ayuntamientos, la obligación de cooperar con celo e interés y dar a las presentes instrucciones la máxima divulgación, y por otra, al agricultor segoviano reiterarle una vez más la ineludible necesidad de su fiel y exacto cumplimiento, más que por los perjuicios y sanciones que motivan el falseamiento, omisión, ocultación y falta de presentación plazo debido de las citadas declaraciones, por la tranquilidad del deber cumplido y por los beneficios y derechos derivados de las mismas.

1.ª Las declaraciones serán hechas y presentadas por los productores como el año anterior, en dos veces o épocas distintas; por el llenado de las dos fichas están autorizados los señores secretarios de los Ayuntamientos para cobrar 0,25 pesetas, siempre que el agricultor lo desee o no sepa hacerlo.

Los impresos C-1 los recibirá el agricultor en su Ayuntamiento respectivo, previa presentación del C-1 del año anterior y, en caso de tratarse de nuevos productores, justificando este extremo.

2.ª La primera época de la declaración se efectuará en los respectivos Ayuntamientos adonde ya fueron enviados los correspondientes impresos, desde la fecha de la publicación de estas normas hasta el 20 de Julio como fecha tope, llenando tan sólo los datos siguientes: Todos los datos de las dos tablas número 1 (con excepción del número del declarante), los datos de la tabla 7 y los correspondientes a la superficie sembrada de las tablas números 2 y 3, así como también los datos de las dos tablas número 4 (ganados).

Los señores secretarios prestarán la máxima atención al realizar la conversión de obradas en hectáreas, en evitación de los errores observados en campañas anteriores.

3.ª Una vez llenados los impresos en la forma indicada, fechados y firmados en el sitio correspondiente al primer tiempo de la declaración por los respectivos productores, procederán los señores secretarios a numerar, sellar y, a su vez, firmar como prueba de veracidad de los datos consignados en ambos ejemplares. Se cortará el volante adicional de una de las dos declaraciones, entregando al agricultor una declaración entera, quedando la otra declaración sin el volante adicional en el Ayuntamiento, hasta la segunda época declaratoria, y enviando a esta Jefatura con todo cuidado, para evitar extravío, a la mayor brevedad y como plazo máximo antes del 25 del presente mes de Julio, los volantes adicionales.

En unión de los volantes citados correspondientes a todos los productores, enviarán un resumen de los mismos, confeccionado en un impreso C-1.

4.ª De acuerdo con lo ordenado por la Comisaría general de Abaste-

cimientos en el artículo 21 de su circular número 472 («Boletín Oficial del Estado» de 7 de Junio de 1944), los productos intervenidos por este Servicio no podrán circular sin la guía única de circulación, extendida por esta Jefatura; siendo castigado su incumplimiento, con la incautación automática de la mercancía, sin perjuicio de las sanciones de otro orden en que pudieran incurrir los responsables de estos hechos.

Para trasladar los productos intervenidos por este Servicio dentro de esta provincia, de una finca a otra de un mismo propietario, deberán solicitarlo por instancia a esta Jefatura, indicando punto de origen y destino, cantidad que desea trasladar y objeto del traslado, precisándose para la consecución de la guía como requisito indispensable, el haber efectuado la entrega del cupo forzoso señalado.

Cuando se trasladen dichos productos desde las fincas de los productores o desde sus paneras a los almacenes del Servicio Nacional del Trigo o a los molinos maquileros, deberán tan sólo ir acompañados de la correspondiente ficha C-1, lo que justifica la premura de realizar esta declaración y la entrega al agricultor de una ficha entera para que pueda cumplimentar lo anteriormente expuesto.

Por tanto, no precisa en lo sucesivo el agricultor del conduce para llevar sus piensos declarados al molino, siempre y cuando reserve la cantidad correspondiente al cupo forzoso para su entrega y dedique lo molidurado en el ganado de su explotación y el producto vaya respaldado por el modelo C-1.

5.ª A los señores alcaldes y secretarios se les llama la atención para su cumplimiento de lo expuesto en el artículo anterior. Por otra parte, de precisar mayor número de impresos C-1 a los ya remitidos o en caso de demora de su recepción, lo comunicarán a estas oficinas.

6.ª Se llama de forma especial la atención a los señores agricultores, que lo sean a su vez en varios términos municipales, la obligación en que se encuentran de efectuar en los respectivos Ayuntamientos de donde dependan las fincas que cultivan, las oportunas declaraciones en relación con la superficie y plantas cultivadas en los mismos; tantas como fincas en esta situación cultiven o posean. El incumplimiento de lo dispuesto dará lugar a las sanciones y perjuicios adecuados.

Asimismo el agricultor que sea productor directo y rentista ha de presentar independientemente declaraciones como productor y como rentista.

7.ª Para la segunda época en la que los productores terminarán de llenar la declaración, se darán normas complementarias en momento oportuno.

8.ª El decreto-ley de Ordenación triguera de 23 de Agosto de 1937 y ley de 24 de Junio de 1921 («Boletín Oficial» del 27 de Junio), en su artículo 21 ordena la obligación de dichas declaraciones, siendo sancionada su falseamiento aplicando la ley de Tasas, si se tratara del dato de superficie sembrada, y mediante el

mencionado decreto-ley de Ordenación triguera, en cuanto a los restantes apartados se refiere.

Por otra parte, las ventajas que su cumplimiento reportan al agricultor son numerosas, entre ellas la obtención de guías, amparo de la reserva autorizada, la concesión de la carilla de maquila, piensos para el ganado de labor, abonos, etc.

Lo que se publica para general conocimiento y cumplimiento por parte de los señores agricultores de esta provincia.

Segovia, 8 de Julio de 1944.—El ingeniero jefe provincial, Enrique Vila Ochando.

Segovia, 8 de Julio de 1944.—El ingeniero jefe provincial, Enrique Vila Ochando.

Segovia, 8 de Julio de 1944.—El ingeniero jefe provincial, Enrique Vila Ochando.

Segovia, 8 de Julio de 1944.—El ingeniero jefe provincial, Enrique Vila Ochando.

Segovia, 8 de Julio de 1944.—El ingeniero jefe provincial, Enrique Vila Ochando.

Segovia, 8 de Julio de 1944.—El ingeniero jefe provincial, Enrique Vila Ochando.

Segovia, 8 de Julio de 1944.—El ingeniero jefe provincial, Enrique Vila Ochando.

Segovia, 8 de Julio de 1944.—El ingeniero jefe provincial, Enrique Vila Ochando.

### Nada nuevo en las viñas

Continúan los azufrados y sulfatados y las demás labores propias de la época

He aquí un suceso histórico (que nos limitamos a copiar literalmente), acerca de una plaga de oruga de la vid que hace cuatro siglos se registró en los viñedos de un pueblo francés:

UNA SENTENCIA

Los viticultores de San Julián de Saboya (Francia) presentaron en 1545, ante los Tribunales de Justicia, una solemne denuncia contra una plaga de orugas hambrientas que se habían ensañado con las viñas.

Tran grave asunto se sometió a un arbitraje. Nombróse a dos abogados para que defendieran a los asoladores insectos; se dieron órdenes escritas recomendando a éstos, a los insectos, que no hicieran más estragos, y se constituyó una comisión para tasar el valor de los daños causados. El juez sustentaba la teoría de que no podían adoptarse procedimientos de violencia, porque era muy posible que las orugas no obrasen con mala intención, sino como enviadas por el cielo para castigo de los viticultores.

Al cabo de un año se dictó sentencia condenando a los damnificados por los insectos al pago de las costas del pleito y a un castigo corporal. Cuarenta y dos años después volvió a invadir las viñas otra plaga de orugas, y los propietarios, que sin duda habían olvidado el pleito anterior, hicieron nuevas reclamaciones ante los jueces. Estos resolvieron el caso diciendo que las orugas ejercían un derecho legal, por lo que condenaron a los demandantes a destinar una parcela de terreno para que vivieran en ella las orugas a sus anchas.

Desde la semana anterior no se ha registrado ninguna novedad en las viñas. De la cuenca del Píron nos dicen que los viñedos se hallan en un estado inmejorable de verdor y fruto. De la parte occidental de la provincia, las referencias son análogas.

De todos modos, más vale prevenir que curar. Y fieles a este axioma, nuestros productores continúan sulfatando y azufrando las cepas, quitando las hojas malas, realizando las posibles labores de arado que dan lugar las pausas que el tiempo impone a las labores de la recolección, y arrancando las malas hierbas. Estimula a efectuar estos trabajos la promesa de «barril al campo y jarra junto al amor de la lumbre en los crudos días invernales».

Decíamos que nadie por aquí se anda con remiagos a la hora de combatir a los pesibles enemigos de la vid. Por algo nos hallamos en pleno siglo XX. ¡Lucha sin cuartel contra todo síntoma de mildiu! Estacuzo limpio y tene teneo contra cualquier «oruga» que levante la cabeza ¡Cuál quiera les va a esos bichos con tribunales al estilo del que nos da a conocer la anécdota transcrita al principio!

En la última estadística de la producción de cereales, publicada por el ministerio de Agricultura, se contienen los siguientes datos sobre el centeno en nuestra nación:

Hectáreas cultivadas:  
1931-32-35-36, 593.452.  
1938-39, 526.939.  
1939-40, 550.914.  
1940-41, 601.634.  
1941-42, 609.420.  
Quintales métricos producidos:  
1931-35, 5.511.181.  
1929, 4.100.867.  
1940, 3.510.595.  
1941, 3.986.561.  
1942, 4.289.704.  
1943, 7.451.000.

### El arroz en Aragón

En las tierras catalano-aragonesas, por el Servicio de Aplicaciones Agronómicas de la Confederación del Ebro, se han venido realizando durante estos últimos años trabajos de investigación, estudio y tratamiento de los suelos, con el fin de descalcificarlos e incorporarlos a las tierras cultivables.

Estas labores las ha iniciado la Confederación del Ebro en la finca La Melusa, una de las peores, enclavada en la zona regable del canal. La finca de La Melusa, inaprovechable para que el labrador la cultivase obteniendo beneficios en su explotación, hoy da cosechas abundantes y variadas.

La labor realizada con constancia y esfuerzos, permite la corrección del salitre, hasta llegar a un punto en que los técnicos deciden ponerla en cultivo. Mas los beneficios obtenidos de su explotación deben alcanzar mayor grado, y los ingenieros agrónomos, que han realizado por sus estudios y experiencias esta reacción en el suelo salitroso de La Melusa, advierten que este terreno, por la calidad del suelo y por los medios de que disponen, puede permitir el establecimiento de nuevos cultivos, que, además de originar más ganancias, contribuyan también a desalar con más intensidad esta zona.

Las grandes cantidades de agua, el mucho tiempo y el exceso de vigilancia para los efectos de investigación y estudio, fueron motivos suficientes para hacer pensar a los técnicos en dedicar este terreno a un cultivo completamente exótico en los campos de Aragón.

En esta situación, los agrónomos de la Confederación no vacilaron en plantar arroz en la finca de La Melusa, presintiendo un rendimiento digno de mención. Se tiende a establecer nuevos regadíos, a convertir tierras inaptas para el cultivo, perfectamente aprovechables para establecer en ellas las más variadas plantaciones.

La cebada, el maíz y el salvado, de los cuales los dos primeros productos debían importarse, así como la harina de pescado suplementaria, rica en albúmina, formaban antaño en Alemania las bases del engorde de los cerdos. En otoño de 1943, el ministerio de Alimentación del Reich empezó a basar el engorde de los cerdos sobre fundamentos económicos propios, empleando para ello las raíces y los tubérculos, particularmente la patata. Al utilizarse en el trans-

curso de la guerra cada vez más la patata para la alimentación del hombre, se procedió a una nueva modificación. Las patatas fueron sustituidas por los nabos y el forraje verde. La exactitud de esta medida quedó demostrada ahora por el concurso para la cría de animales de matanza, particularmente cerdos. Se determinó que se puede conservar la misma cantidad de carne alimentando los animales con nabos y forraje verde, sin tener que restringir el suministro de cereales, patatas y leche para la alimentación humana.

Innovaciones en el engorde de cerdos

## El arroz en Aragón

En las tierras catalano-aragonesas, por el Servicio de Aplicaciones Agronómicas de la Confederación del Ebro, se han venido realizando durante estos últimos años trabajos de investigación, estudio y tratamiento de los suelos, con el fin de descalcificarlos e incorporarlos a las tierras cultivables.

Estas labores las ha iniciado la Confederación del Ebro en la finca La Melusa, una de las peores, enclavada en la zona regable del canal. La finca de La Melusa, inaprovechable para que el labrador la cultivase obteniendo beneficios en su explotación, hoy da cosechas abundantes y variadas.

La labor realizada con constancia y esfuerzos, permite la corrección del salitre, hasta llegar a un punto en que los técnicos deciden ponerla en cultivo. Mas los beneficios obtenidos de su explotación deben alcanzar mayor grado, y los ingenieros agrónomos, que han realizado por sus estudios y experiencias esta reacción en el suelo salitroso de La Melusa, advierten que este terreno, por la calidad del suelo y por los medios de que disponen, puede permitir el establecimiento de nuevos cultivos, que, además de originar más ganancias, contribuyan también a desalar con más intensidad esta zona.

Las grandes cantidades de agua, el mucho tiempo y el exceso de vigilancia para los efectos de investigación y estudio, fueron motivos suficientes para hacer pensar a los técnicos en dedicar este terreno a un cultivo completamente exótico en los campos de Aragón.

En esta situación, los agrónomos de la Confederación no vacilaron en plantar arroz en la finca de La Melusa, presintiendo un rendimiento digno de mención. Se tiende a establecer nuevos regadíos, a convertir tierras inaptas para el cultivo, perfectamente aprovechables para establecer en ellas las más variadas plantaciones.

Innovaciones en el engorde de cerdos

## Las tropas aliadas están en el centro de Caen y los alemanes en la parte occidental de la ciudad

### Los norteamericanos ocupan La Haye Du Puits | Los alemanes abren una esclusa e inundan Houlgate

## Después de un mes de ataques aéreos y artilleros, Caen es una ciudad muerta

### COMUNICADO ALEMÁN

Gran Cuartel general del Führer, 9. El alto mando de las fuerzas armadas alemanas comunica:

«En Normandía, el enemigo ha desencadenado una ofensiva de gran estilo contra el saliente de las líneas al Norte de Caen, en un amplio frente y con importantes fuerzas de infantería y blindadas. En duros combates, que fueron cobrando violencia mayor a medida que avanzaba la jornada, el adversario tuvo bajas particularmente cuantiosas; por último, logró, después de poner en línea nuevas fuerzas, penetrar en nuestras posiciones del Noroeste y Noroeste de Caen.

A ambos lados de la carretera Caumont-Caen efectuó el enemigo, tras violenta preparación artillera, fuertes ataques, en los que logró practicar brechas locales, que han sido tapadas.

Entre el Vire y el Tauté se libraron durante toda la jornada combates encarnizados; el enemigo logró, a costa de pérdidas cuantiosas, ensanchar algo hacia el Sudoeste su cabeza de puente más allá del Vire. También en esta zona prosiguen los combates.

Al Noroeste de Le Plessis y Sudoeste de La Haye du Puits, el adversario lanzó en vano varios ataques.»—Efe.

### CAEN ES UNA «CIUDAD MUERTA»

Londres, 9.—Después de treinta horas de furiosos combates, hoy han sido arrolladas las defensas de Caen y han penetrado en la ciudad, por el Norte y el Oeste, las tropas británicas y canadienses, mediante un movimiento de tenaza que aisló las posiciones alemanas del Noroeste, dice la Agencia Reuter. Un mes largo de bombardeos de aviación y artillería han transformado a Caen en ciudad muerta, y ha sido necesario llevar maquinaria especial para abrir paso a los carros entre los escombros. Las tropas que ocuparon Lebissey y continuaron su progresión más allá anoche, son las que avanzaron sobre Caen a las nueve de la mañana y penetraron en la ciudad, sin que se les hiciera gran resistencia. Es tal el efecto de los bombardeos, que las carreteras estaban bloqueadas para los tanques, y la infantería hubo de entrar sola en la ciudad. Las máquinas de descombrar están limpiando ahora las carreteras principales que por el Norte entran en Caen.

Por otra parte—añade la informa-

Londres, 10 (2 t.).—El enviado especial de la Agencia Reuter cerca del Cuartel General del Cuerpo expedicionario aliado, informa:

Patrullas británicas han avanzado hacia el Sur, más allá de las inmediaciones occidentales de Caen, en la confluencia de los ríos Odon y Orne, en dirección al Sur de la ciudad. Aunque el centro de Caen se encuentra ya firmemente ocupado, los puentes que unen la ciudad al arrabal de Voucelles no se hallan aún firmemente en poder de las tropas aliadas. Todavía es posible que numerosos soldados alemanes, al amparo de la oscuridad, logren pasar a través del río Orne hasta el arrabal mencionado.

Al Noroeste de Caen, en el sector Evrecy, las tropas británicas han efectuado avances importantes a ambas orillas del Odon. Han reconquistado Verson y Etopefour y avanzado kilómetro y medio más hacia el Noroeste.

—, las tropas del Oeste atacaron esta mañana el aeródromo de Carpiquet, apoyadas por artillería. Un regimiento de reconocimiento avanzó hacia Caen de la dirección de Carpiquet y penetró delante de la infantería, en Saint Germain le Blancheherbe, que es realmente la parte occidental de Caen. Ese movimiento ha cortado todas las líneas de retirada de los alemanes al Noroeste de la ciudad, no creyéndose, por lo demás, que hayan sido copadas muchas fuerzas germanas, ya que durante toda la

noche última estuvieron abandonando esa región y cruzando el Orne. La principal oposición de los alemanes fue la realizada, según un oficial de Estado Mayor aliado, por unas cuantas ametralladoras y carros empleados como antitanques.»—Efe.

### CONTRAATAQUE ALEMÁN

Londres, 9.—La Haye du Puits, como Caen, se encuentra poderosamente fortificada y minada. Los alemanes lanzaron un batallón escogido de tropas paracaidistas contra Gervi-

lle, en el Sur del bosque de Mont Castre, a seis o siete kilómetros de La Haye. El ataque fue rechazado, pero la situación todavía es confusa, pues siguen los combates. Más al Este, los norteamericanos avanzaron también contra Sain Teny, a medio camino en la carretera Carentan-Periers.»—Efe.

### DESPUES DE OCUPAR LA HAYE

Berlín, 9.—Dice la Oficina Internacional de Información: La ocupación de La Haye du Puits no significa nada y todos los esfuerzos norteamericanos por avanzar hacia el Este y el Sur han sido frustrados por las formaciones defensivas alemanas, que infligieron al enemigo bajas cuantiosas.»—Efe.

### INUNDACIONES AL ESTE DEL ORNE

Londres, 9.—Desde Gerra comunica un correspondiente de guerra que los alemanes han abierto una esclusa, y el mar ha penetrado en Houlgate, al

(Continúa en la página 3)

## Se está luchando en las calles de Vilna

### La guarnición ha rechazado grandes ataques

## AUMENTA LA PRESION SOVIETICA AL OESTE DE KOVEL

Berlín, 9.—Del comunicado alemán:

«En el Este, la potencia de los ataques enemigos ha aumentado en la región de Kovel; las tentativas de penetración, apoyadas por numerosos carros y aviones de batalla, fueron frustradas, con pérdida de importante número de tanques enemigos.

En el sector centro del frente oriental se ha desplazado la lucha a la región Oeste de los istmos de Baranovich y Molodechno. A ambos lados de Baranovich opusieron nuestras tropas tenaz resistencia a los soviets, que atacaban con fuerzas superiores de infantería y carros; en el curso de encarnizados combates por la posesión de Lida fué perdida esta localidad.

La guarnición de Vilna ha rechazado reiterados ataques bolcheviques apoyados por carros. Al Noroeste de Vilna ha sido detenido un avance de fuerzas enemigas.

Entre Dunaburgo (Dvins) y Pólotzk el enemigo no realizó como consecuencia de las cuantiosas pérdidas que sufriera en días anteriores, más que ataques locales, que fueron rechazados.

La noche pasada fueron atacados por las escuadras de combate alemanas, que arrojaron numerosas bombas explosivas e incendiarias, las estaciones ferroviarias de Korosten, Sarny, Rovno y Olevsk.»—Efe.

### LA LUCHA EN EL FRENTE FINLANDES

Helsinki, 9.—Comunicado militar finlandés:

«En el istmo de Carelia, en Suomenvedepaja y Karisalmi, han sido rechazados con grandes pérdidas para el enemigo ataques locales de los bolcheviques, que en las primeras horas de la mañana intentaron cruzar el Vuoksen después de intensa preparación artillera y apoyados por numerosos aviones de bombardeo. El enemigo logró formar una pequeña cabeza de puente, continuando los duros combates.

Al Noroeste del lago Ladoga el adversario concentró sus ataques con formaciones blindadas en dirección a Salmiaku y Kaermaeselkae; sus pérdidas son muy cuantiosas.

Al Noroeste de Kolatsekkae el enemigo atacó en dirección a Loimola con potente apoyo de carros y artillería; logró realizar algunos avances. En las últimas veinticuatro horas fueron destruidos 12 carros adversarios.

En la dirección de Porajärvi y Rukajärvi no se registró novedad. Nuestros aviones de bombardeo efectuaron ataques concéntricos contra las concentraciones de carros y tropas de Aeyrappere, observándose numerosos incendios y explosiones en los objetivos. Nueve aviones, cuatro de ellos en el frente oriental, han sido derribados por nuestros cazas y nuestra defensa aérea, así como un globo de observación.»—Efe.

### Luchas en las calles de Vilna

Berlín, 9.—Los bolcheviques tratan ayer de romper el frente alemán al Oeste de Kovel, en dirección a Lublin y Lemberg, empleando al efecto diez divisiones de infantería y tres cuerpos blindados en espacio relativamente reducido, declara la Oficina de Información Internacional; desde el amanecer hasta la caída de la tarde, los soviets sólo lograron unas brechas locales, siéndoles destruidos 172 carros de combate. Esta mañana se ha reanudado la lucha en el sector.

Al Oeste de Baranovich—continúa diciendo, entre otras cosas—, un grupo de combate alemán, al que trataba de cercar el adversario, consiguió reunirse al grueso de las fuerzas germanas y llevó consigo muchos prisioneros.

Al Suroeste de Vilna logró abrir ayer el enemigo una brecha con sus

formaciones blindadas; esta mañana se luchaba en las calles de la ciudad. Han sido observadas concentraciones adversarias al Suroeste de Dunaburgo y se esperan nuevos ataques enemigos contra el flanco del norte del frente oriental.

### Intensos bombardeos alemanes

Berlín, 9.—Son enormes las destrucciones causadas por los bombardeos alemanes en los ataques llevados a cabo anoche contra las estaciones de Korosten, Sarny, Rovno y Olevsk, habiendo sido incendiados o destruidos varios trenes con tropas y material, declaran los círculos militares berlineses, añadiendo que todos los aparatos atacantes regresaron a sus bases. También fueron atacadas con éxito, agregan, las comunicaciones soviéticas de la región de Balty, la estación de Kovel y otros importantes objetivos.»—Efe.

## LONDRES Y SUS ALREDEDORES SIGUEN SOMETIDOS AL FUEGO DE REPRESALIA DEL «V-I»

### Aviones anglo-yanquis han bombardeado Viena y Ploesti

#### El fuego contra Londres

Berlín, 9.—Del comunicado alemán. «Londres y sus alrededores siguen sometidos a violento fuego de represalias.»—Efe.

#### Referencia inglesa

Londres, 9.—Se anuncia oficialmente que durante la tarde del sábado al domingo hubo actividad de «bombas volantes» sobre los condados al Sur de Inglaterra y la región londinense, registrándose víctimas y daños.»—Efe.

#### Una bomba volante estalla en la capilla de la Guardia durante un oficio religioso

Londres, 9.—Una bomba volante ha destruido la famosa capilla de la Guardia, en el barrio londinense de Wellington, durante la celebración de un oficio religioso, al que asistían de 200 a 250 oficiales y soldados de la Guardia, familiares suyos y otros paisanos, así como varios miembros de los Servicios Auxiliares Femeninos. Resultaron muertas varias personas, heridas otras, algunas de gravedad, figurando entre las primeras el jefe de los granaderos de la Guardia, coronel lord Edward Hay, y varios oficiales distinguidos de la brigada de la Guardia. Entre los que resultaron ileso se encuentra el obispo anglicano de Maidstone, doctor Leslie Owen, a cargo de quien corría el sermón del día en la capilla.»—Efe.

#### Muchas bombas volantes derribadas

Londres, 9.—Un considerable número de bombas volantes fueron derribadas durante la noche pasada y el día de hoy por las patrullas de cazas y defensas terrestres en el Sur de Inglaterra.»—Efe.

#### Bombardeo de las rampas de lanzamiento

Londres, 9.—Bombardeos pesados norteamericanos escoltados por cazas atacaron hoy las instalaciones militares—entre ellas las rampas de lanzamiento de bombas volantes—de la región de Calais.

Aviones británicos atacaron pequeñas fuerzas de navíos alemanes frente a las costas holandesas. Las condiciones atmosféricas entorpecieron la observación de los resultados conseguidos, pero se declara oficialmente que fueron causados daños a los buques antiaviones y los barcos mercantes.»—Efe.

#### Ataque a objetivos del Ruhr

Londres, 9.—El comunicado del ministerio del Aire dice: Durante la noche pasada, aparatos «mosquito», del servicio de bombardeo, atacaron

objetivos en el Ruhr. Fueron colocadas minas en aguas enemigas. Todos los aparatos han regresado a sus aeródromos.»—Efe.

#### Bombardeo de Viena

Berlín, 9.—Del comunicado alemán:

«Una potente formación de bombarderos norteamericanos atacó en la mañana de ayer los alrededores de Viena, causando daños en edificios y víctimas en la población. Las fuerzas alemanas y húngaras de la defensa aérea destruyeron 30 aviones enemigos, de ellos 26 bombarderos cuatrimotores.

Durante la noche, aviones aislados británicos soltaron bombas en Renania y Westfalia.

Unos submarinos han hundido dos buques de 11.000 toneladas.»—Efe.

#### 55 cazas alemanes abatidos

Cuartel general aliado en Italia, 9. Oficiosamente se declaró que en el ataque llevado a cabo ayer sobre la región de Viena por los bombarderos pesados aliados del Mediterráneo fueron destruidos 55 cazas adversarios al intentar 131 aparatos del Eje interceptar a los aviones aliados.»—Efe.

#### Ataque a Ploesti

Londres, 9.—Radio Naciones Unidas, de Argel, anuncia haber sido realizado el domingo un ataque aéreo contra Ploesti.»—Efe.

#### Anoche siguió el ataque del «V-I» contra Londres

Londres, 10 (2 t.).—Anoche se registró actividad de las «bombas volantes» alemanas sobre Londres y los comandos meridionales. Se señalaron algunos daños y víctimas.»—Efe.

### El Paracutin entra nuevamente en actividad

Pueblos amenazados por la lava

Méjico, 10 (2 t.).—El volcán Paracutin ha entrado nuevamente en erupción. El fuego se eleva a gran altura y las cenizas cubren los pueblos inmediatos al volcán, hacia los que se acercan torrentes de lava amenazadoras.»—Efe.

## Hablando contigo, lector

—¿...? —Sí, en toda la provincia es extraordinariamente propicio el ambiente —como no podía menos— y es unánime la decisión de participar en la empresa de caridad en favor de las víctimas de la guerra. En la ciudad y en los pueblos, han sido organizadas comisiones parroquiales para facilitar la aportación de donativos.

—¿...? —A fuer de sinceros y puesto el oído atento a lo que sugiere la conciencia con un energético imperativo, debemos decirte que la demanda de socorros se apoya en esta ocasión en razones inapelables que no admiten discusión ni distinciones. La miseria y la enfermedad están haciendo presa en millones de hermanos nuestros, «víctimas de la guerra». A todos nos alcanza el deber de atenuar sus sufrimientos. Y esta es precisamente la ocasión que la Providencia nos depara para cumplir ese deber, que estamos seguros reconoces en tu interior. Deduce ahora cuánto debes dar para la «limosna del Papa», siendo así que esta será la única oportunidad que encontrarás de participar en una obra benéfica tan apremiante y de tanta envergadura.

—¿...? —En efecto, es la pregunta que a estas horas se hacen no pocos: ¿cuánto debo contribuir? Estas líneas, que tienen la pretensión de honrar hablando contigo, amable lector, quieren aconsejarte y confirmar la noble tendencia de tu espíritu a ser generoso. Pobre o rico, puedes serlo. Dios lo será contigo. Extiende tu vista por el mundo y mira: millares de hogares deshechos por la metralla, incontables huérfanos, ancianos y

viudas viviendo entre escombros y muros cuarteados, escuálidos, macilentos. Carecen de alimentación y vestidos suficientes. Truncado su porvenir, los horizontes de su vida se pierden en densa cerrazón, casi sin esperanza. Son las víctimas de la guerra. Son tus hermanos.

Todos los obstáculos que se opongan a tus nobles sentimientos no pueden ser más que pretextos fútiles. Es la hora de dar generosamente, hora de caridad universal. Fundamenta tu criterio en la amplitud de las necesidades y en la premura de su remedio, y cierra los oídos a encubiertos egoísmos que nos pudieran seducir.

«Una limosna por amor de Dios! y la pide el Papa. ¿Qué falta para que nuestra caridad se ejercite con garantía absoluta? Y advierte que los documentos pontificios no pueden ser más terminantes. Reiteradamente hablan de la universalidad de la limosna: «Conjuramos—dice el Sumo Pontífice—a todos los que de cualquier manera puedan ayudar... debemos socorrer a todos sin distinción de nacionalidad y raza». Asimismo el Vaticano de Dios reclama una «aportación eficaz» para «obra tan ingente y caritativa». Está claro. En esta hora trágica, a todos incumbe el deber de la generosidad.

EUSTASIO DEL BARRIO

Como españoles y como católicos ayudemos al esfuerzo de nuestra Patria contribuyendo con el donativo a la

LIMOSNA DEL PAPA

observará V. en todos los trabajos hechos en la imprenta de

# UNA impresión perfecta

## EL ADELANTADO